G·PUCCINI

IL·TABARRO



EDIZIONI·RICORDI

IL TABARRO

(PRINTED IN ITALY) IMPRIMÉ EN ITALIE



PLATINOTIPIA BERTIERI TORINO-MENTONE

Giacomo Puccini

IL TABARRO

(DA "LA HOUPPELANDE,, DI DIDIER GOLD)

LIBRETTO DI

GIUSEPPE ADAMI

MUSICA DI

GIACOMO PUCCINI

CANTO E PIANOFORTE
(A) L:



MENTO COMPRESO

PIANOFORTE SOLO
(A) Lire 12.—

G. RICORDI E C.
EDITORI

MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO - LONDRA
LIPSIA - BUENOS-AYRES
PARIS — SOCIÉTÉ ANON. DES ÉDITIONS RICORDI
NEW-YORK — G. RICORDI & CO. INC.

PERSONAGGI

MICHELE, padrone del barcone . . . . . 50 anni

LUIGI, scaricatore . . . . 20 anni

IL " TINCA ", scaricatore . . . . 35 anni

IL " TALPA ", scaricatore . . . . 55 anni

GIORGETTA, moglie di Michele . . . . 25 anni

LA FRUGOLA, moglie del Talpa . . . 50 anni

Scaricatori - Un venditore di canzonette - Midinettes.

Un suonatore d'organetto.

Due amanti.

Un angolo della Senna, dove è ancorato il barcone di Michele.

La barca occupa quasi tutto il primo piano della scena ed è congiunta al molo con una passerella.

La Senna si va perdendo lontana. Nel fondo il profilo della vecchia Parigi e principalmente la mole maestosa di Notre-Dame staccano sul cielo di un rosso meraviglioso.

Sempre nel fondo, a destra, sono i caseggiati che fiancheggiano il lungo-Senna e in primo piano alti platani lussureggianti.

Il barcone ha tutto il carattere delle consuete imbarcazioni da trasporti che navigano la Senna. Il timone campeggia in alto della cabina. E la cabina è tutta linda e ben dipinta con le sue finestrette verdi, il fumaiolo e il tetto piano, a mo' d'altana, sul quale sono alcuni vasi di geranii. Su una corda sono distesi i panni ad asciugare. Sulla porta della cabina, la gabbia dei canarini.

È il tramonto.

IL TABARRO

(IL VELARIO SI APRE PRIMA CHE INCOMINCI LA MUSICA)

(Giorgetta è intenta a diverse faccende; ritira alcuni panni stesi ad asciugare; cava un secchio d'acqua dal fiume e inaffia i suoi fiori; ripulisce la gabbia dei canarini.)

♩. = 58

Andante mod.to calmo

ppp

due pedali

dim.

ppp

(Michele, colla pipa spenta, è immobile presso il timone guar-

 117404

dando il sole che tramonta. Sulla sponda della Senna sta un carro con un cavallo; sacchi di cemento vi sono accatastati. Alcuni uomini vanno e vengono; gli scaricatori salgono dalla stiva col loro sacco

1

ppp

pesante sulle spalle e lo portano sul carro.)

(Suono prolungato di sirena di rimorchiatore)

(Alcuni scaricatori salgono dalla stiva)

cres. *sf* *p*

f *pp* *dim.* *rit.*

a Tempo

2

p

pp

mf *cres.* *f*

mf *dim.* *poco rit.* a Tempo *p*

GIORGETTA

3

O Miche - le?.. Miche - le?.. Non sei stanco d'ab-ba-ci-nar - ti al

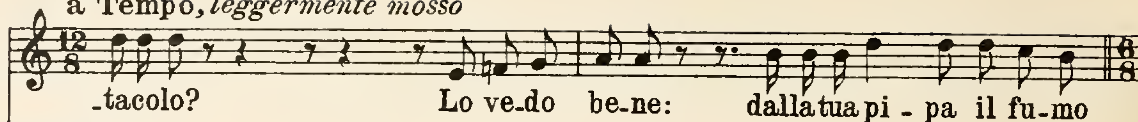
pp

GIORGETTA

so - le che tramon - ta? Ti sem - bra un gran spet-

rit.

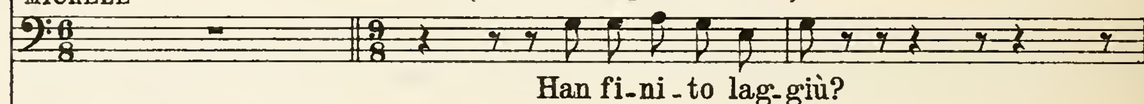
rit.

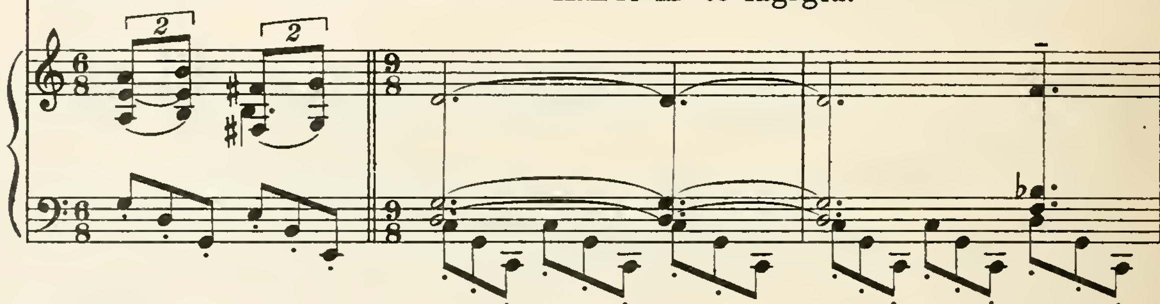

GIORGETTA
a Tempo, *leggermente mosso*
-tacolo? Lo ve-do be-ne: dallatuapi - pa il fu-mo

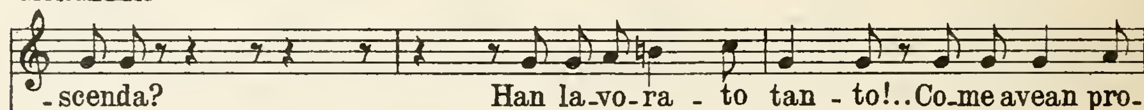
MICHELE
Si-cu-ro!
a Tempo, *leggermente mosso*


pp

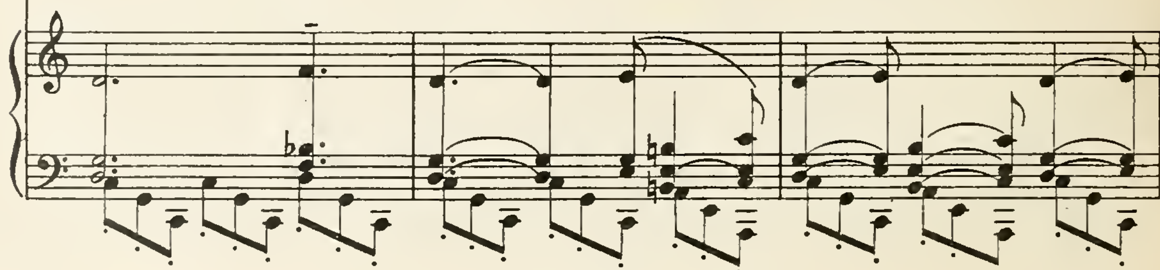

GIORGETTA
(premurosamente)
bian-co non sbuf-fa più! Vuoi che di-

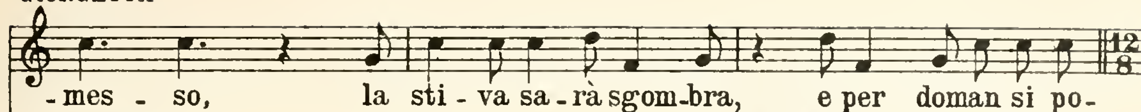

MICHELE
(accennando agli scaricatori)
Han fi-ni-to lag-giù?




GIORGETTA
-scenda? Han la-vo-ra - to tan - to!..Co-me avean pro-

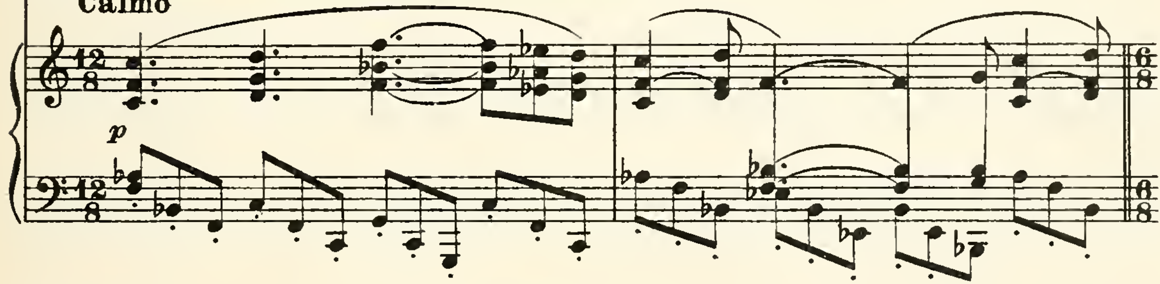

MICHELE
No.Resta.Andrò io stes-so.

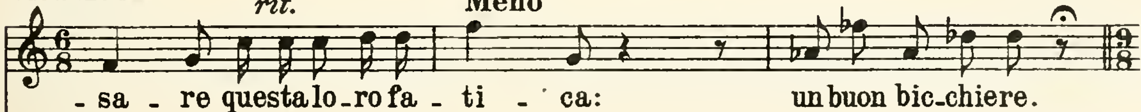


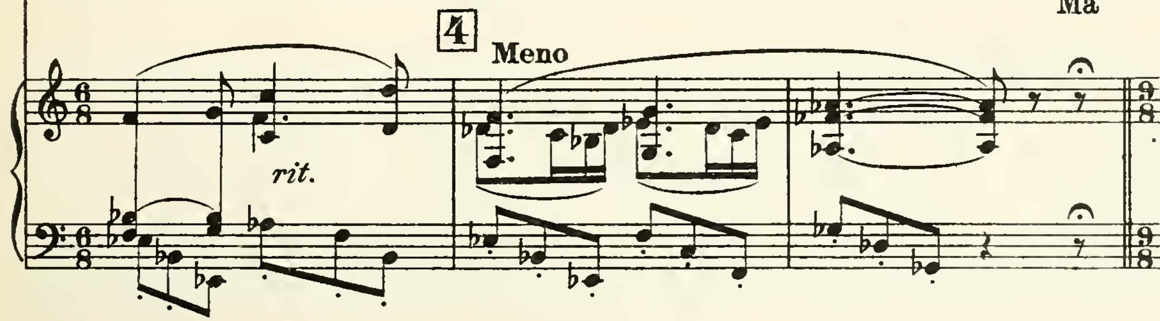

GIORGETTA
-mes - so, la sti - va sa - rà sgom-bra, e per doman si po-
12/8


SCARICATORI
Bassi
(dal disotto del barcone)
(quasi parlato - con voce lontana)
Oh! Is-sa! oh!
12/8


GIORGETTA
Calmo
-trà ca - ri-ca - re. Bi-so - gnereb - be com-pen-
6/8


Celli
p
Calmo
p


GIORGETTA
rit.
Meno
-sa - re questa lo-ro fa - ti - ca: un buon bic-chiere.
9/8


MICHELE
p
Ma
4
Meno
rit.
9/8

I° Tempo

MICHELE

cer - to. Pensi a tut - to, cuore d'o-ro!

SCARICATORI

Tenori (interno - dalla stiva) (parlato)

Oh! Is - sa! oh! Un gi-ro an-cor!

(con accento pesante e con voce lontana)

Bassi (parlato)

Oh! Is - sa! oh! Se la-vo-riam senza ardo - re,

I° Tempo

p ma ruvido *pp* *pp*

MICHELE

Porta lo-ro da be-re.

SCARICATORI

Bassi

si re-ste-rà ad ormeggiare, e Mar - got............................ con al-tri ne an-

mf *p*

GIORGETTA

Sono alla fi - ne: prenderan-no for - za.

MICHELE

Il mio vinel - lo

Bassi

- drà.

p *mf*

MICHELE

smor-za la se-te, e li ri-sto - ra.

con accento pesante

SCARICATORI

Alcuni Baritoni e Tenori

Non ti stancar, bat-tel-lie - re;

Bassi (parlato)

Oh! Is - sa! oh! Un giro an-cor!

Viole

p

p

Alcuni Baritoni e Tenori

do-po po-tra-i ri-po-sa-re, e Mar - got........................ fe - li - ce sa -

mf

p

GIORGETTA

(scostandosi un poco)

A te?... Che

MICHELE (avvicinandosi a Giorgetta affettuosamente)

E a me, non hai pen - sa - to?

Barit. e Ten.

-rà!

5

p

GIORGETTA



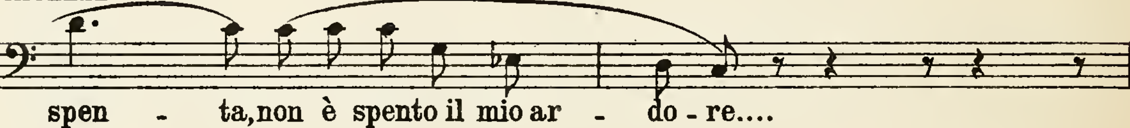
MICHELE (cingendola con un braccio)



smorzando

pp

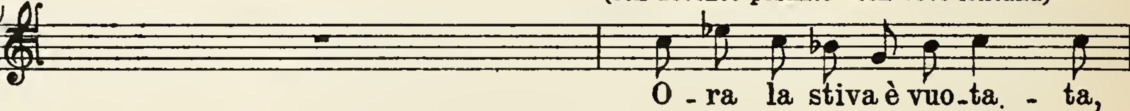
MICHELE



SCARICATORI

Tenori

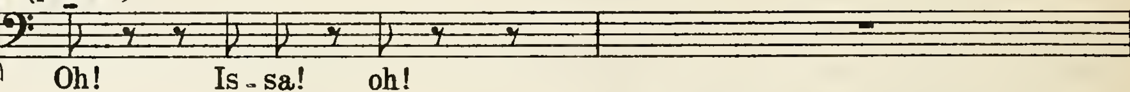
(con accento pesante - con voce lontana)



Baritoni



Bassi
(parlato)



Flauti

p

p

fp

MICHELE (La bacia: Giorgetta gli porge la guancia e non la bocca)

(Michele s'avvia verso la stiva e vi discende)

Un tuo ba-cio, o mio amo - re...

SCARICATORI
Tenori

chiu-sa è la lun-ga gior-na-ta, e Mar - got................. l'a-mor ti da - rà!

mf *p*

GIORGETTA

Lo pen-

LUIGI (passando dalla banchina sul barcone)

Si sof - fo-ca, padro - na!

Tenori

6

p con calma

GIORGETTA

- sa - - vo. Ho quel che ci vuo - le. Sen - ti - re - te che

GIORGETTA

(entra nella cabina dando una lunga occhiata a Luigi)

vi - no!

Il TINCA

(uscendo dalla stiva col carico sulle spalle)

Sacchi danna - ti! mondo bir-bo-ne!

con sentimento

p

Il TINCA

Spiccia-ti, Tal-pa! Si va a man-giare!

f

p

(salendo dalla stiva con un carico sulle spalle)

Il TALPA

Non a-ver fretta! non mi secca-re! Ah! questo sac - co spacca il grop-

f

p

(scotendo la testa e tergendosi il sudore col rovescio della mano)

Il TALPA

-po-ne! Dio! che caldo!.. O Lu-i-gi, an-cora una passa-ta.

Allegretto con vivacità ♩=184

LUIGI (indicando Giorgetta che reca la brocca del vino e i bicchieri)

ben ritmato

Ec - co-la la pas-sa - ta!... Ra-gaz - zi, si be - ve!

7 Allegretto con vivacità ♩=184

f *p*

LUIGI

(Tutti accorrono alla chiamata, facendosi intorno a Giorgetta che distribuisce i bicchieri)

Qui, tutti insiem le - sti! le - sti! Pron - ti! Nel

mf *sciolte* *f*

GIORGETTA

(ridendo)

Co-me par-la dif -

LUIGI

(beve)

vi - no tro-ve - rem l'e-ner - gia per fi - nir!...

8

f *p*

Ped.

GIORGETTA

- fi-ci-le!... Ma cer-to: vi-no alla compa-gni - a! Qua, Tal-pa!

GIORGETTA

(mesce da bere)

Al Tin - ca!... A voi! Pren-de - te!

9

mfp

Il TALPA

Al - la sa-lu-te

mfp

Il TALPA

vo - stra il vi - no si be - va!

brillante

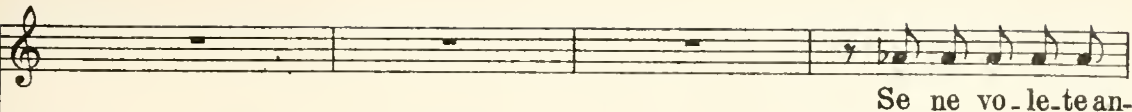
mf

(Il carrettiere se ne va con il suo carico di cemento, dopo di aver bevuto un bicchiere di vino)

Il TALPA

S'al - zi il bicchier! Be - vo! Vi - va!

GIORGETTA



Se ne vo-le-te an-

II TALPA (si asciuga la bocca con il dorso della mano)



Tan-ta fe-li-ci-tà per la gio-ia che dà.



GIORGETTA (mesce di nuovo al Talpa) (agli altri)

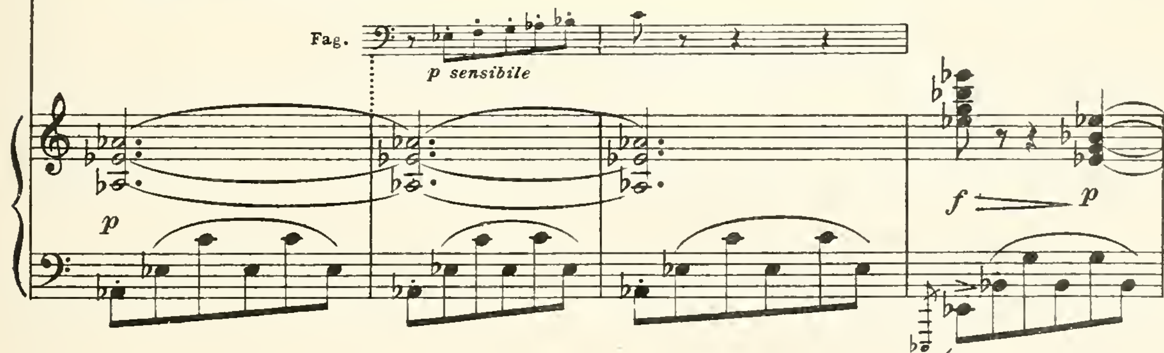


-cor!... A-van-ti coi bic-chie-ri!

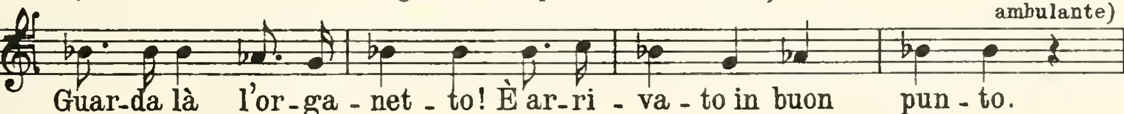
II TALPA



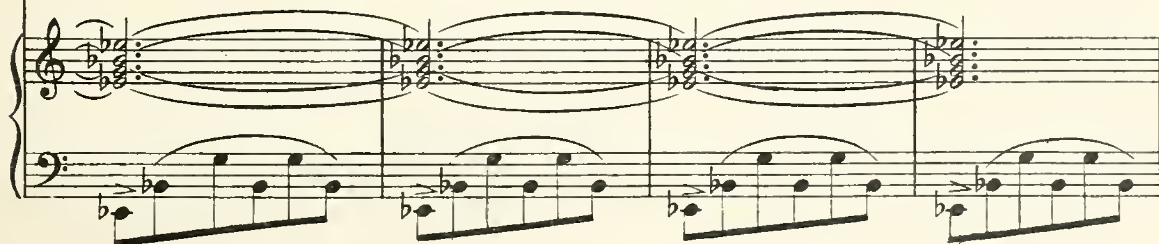
Non si ri-fiu-ta mai!



LUIGI (indicando un suonatore di organetto che passa sulla banchina) (chiama il suonatore ambulante)



Guar-da là l'or-ga-net-to! È ar-ri-va-to in buon pun-to.



Il TINCA (alzando il bicchiere)

f

In que_sto vi_no af - fo - go i tri - sti pen_sie - ri.

11

mf

Ped. *

Il TINCA

(a Giorgetta che mesce ancora)

Be - vo al padron! Vi - va! Gra - zie, gra - zie!

p

Il TINCA

L'u - ni_co mio pia - cer sta qui in fon_do al bic-

f

LUIGI

(al suonatore)

Ei, là! Profes_so_re! Vien qua!

Il TINCA

-chier!

12

p

GIORGETTA (a Luigi come per sedurlo a ballare con lei)

Io ca - pi-sco u-na

LUIGI (agli amici)

Sen-ti - re-te che ar-ti-sta!

GIORGETTA

mu-si-ca so - la: quel-la che fa bal -

GIORGETTA

- la - re.

Il TINCA (si fa avanti per il primo)

Ma si - cu-ro! Ai suoi or-di-ni

GIORGETTA (ridendo)

To'! Io ti pren-do in pa -

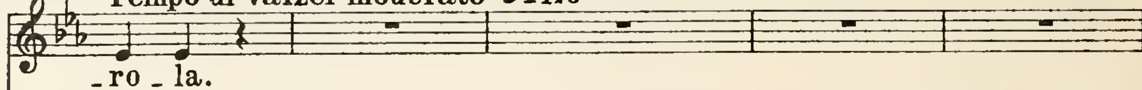
Il TINCA

sem-pre, e gamba buo - na!

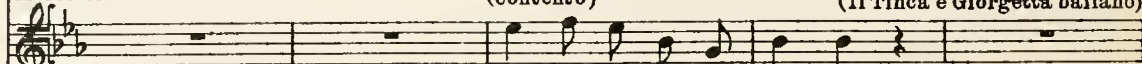
pp

GIORGETTA

Tempo di Valzer moderato ♩=176



II TINCA (contento) (Il Tinca e Giorgetta ballano)



Bal-lo con la pa - dro-na!

13

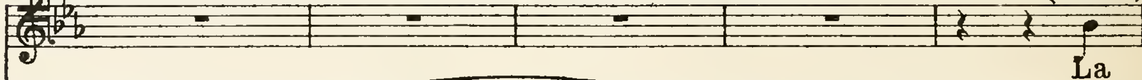
Tempo di Valzer moderato ♩=176

(Organetto) *p*

p

due pedali

LUIGI (Luigi e il Talpa si tappano le orecchie alle stonature dell'organetto) (ridendo)



LUIGI

mu-si-ca e la danza van d'ac - cor- do.

(Si ride; ma si ride anche di più perchè il Tinca non riesce a prendere il passo e a mettersi d'accordo con Giorgetta)

p

14



LUIGI

(al Tinca che balla strisciando i piedi)

Sem_bra che tu pu_lisca il pa_vi_men_to!

GIORGETTA

15

Ahi! m'hai pe_stato un pie_de!

LUIGI

(allontanando il Tinca con una spinta e sostituendolo)

Va'! La_scia! Son qua io!

(Luigi balla con Giorgetta; questa si abbandona languidamente fra le braccia di Luigi)

Archi
leggero

pp

16

pp

pp a Tempo (Michele appare dalla stiva)

17

a Tempo

poco rit.

p

Il TALPA (I due smettono di ballare ; Luigi fa

Ragazzi, c'è il pa_dro_ne!

cenno di smettere al suonatore e gli dà una moneta - il suonatore se ne va. Luigi e gli altri scaricatori scendono nella stiva, mentre Michele si avvicina a Giorgetta)

GIORGETTA (dopo essersi ravviati i capelli, a Michele con stentata naturalezza)

cantando

p

Dun_que, che co_sa cre_di? Par_ti_re_mo la set_ti_ma_na prossi_ma?

pp

18

espressivo

GIORGETTA

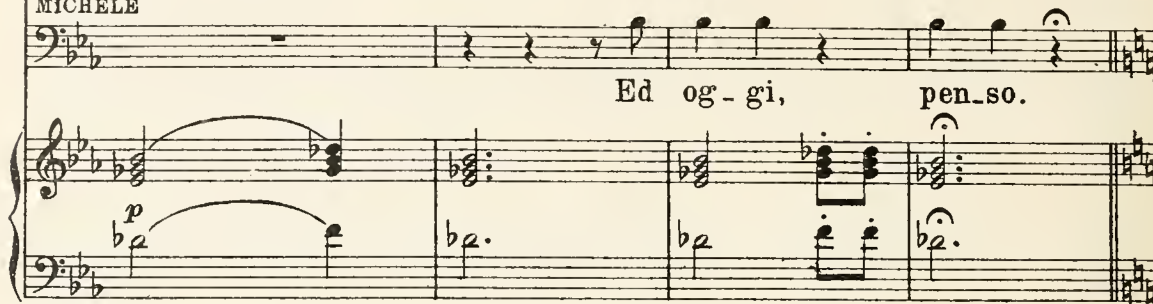
Il Talpa e il Tinca re_stano?

MICHELE (vagamente)

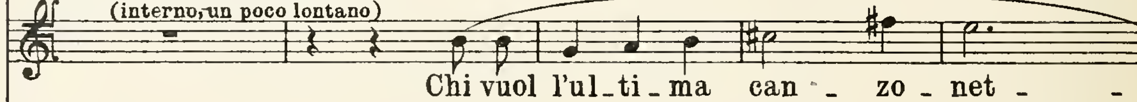
Ve_dremo.

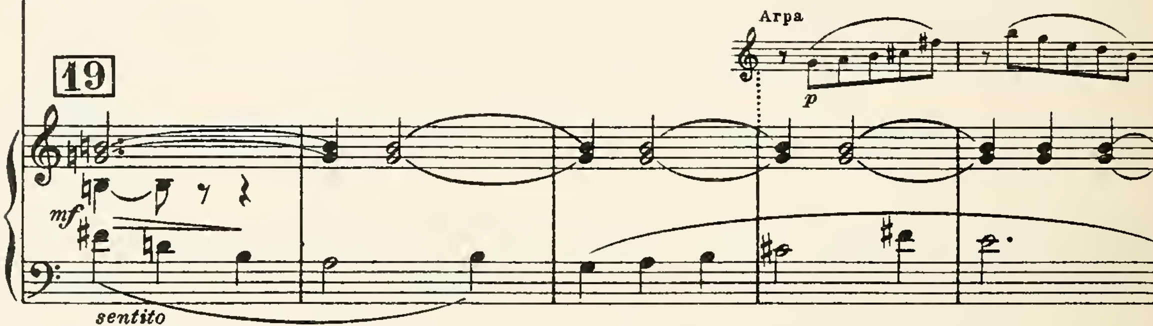
Re_ste_rà an_che Lu_i_gi.

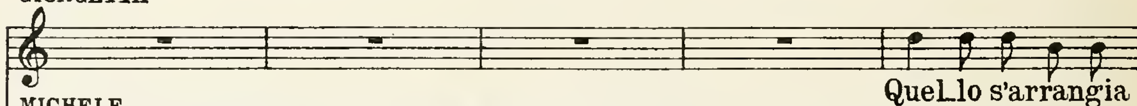

GIORGETTA
Ie - ri non lo pen - sa - vi.


MICHELE
Ed og - gi, pen - so.
p


GIORGETTA
Per - chè?.......


VENDITORE DI CANZONETTE
(interno, un poco lontano)
Chi vuol l'ul - ti - ma can - zo - net -


19
Arpa
p
mf
sentito


GIORGETTA
Quel - lo s'arrangia

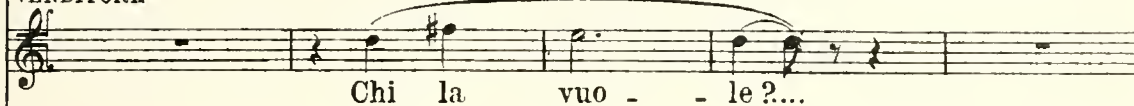

MICHELE
Perchè non vo - glio ch'egli cre - pi di fa - me.


VENDITORE
- ta?....


Celeste
Violini
pp
p

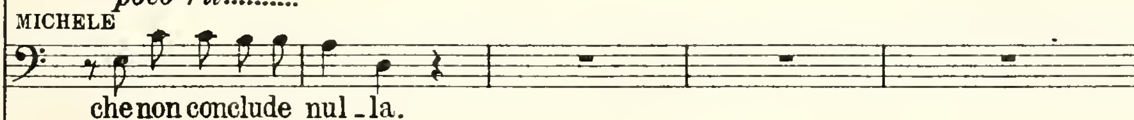

GIORGETTA
sem_pre.


MICHELE
Lo so: s'arrangia, è ve_ro. Ed è per que_sto


VENDITORE
Chi la vuo - - le?...



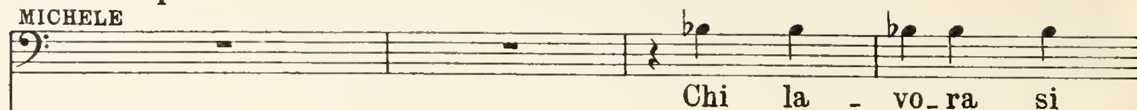

GIORGETTA
a Tempo (seccata)
rit:
Con te non si sa mai chi fa ma_le o fa be_ne!


poco rit:
MICHELE
che non conclude nul_la.


VENDITORE
(più vicino)
Chi la
20

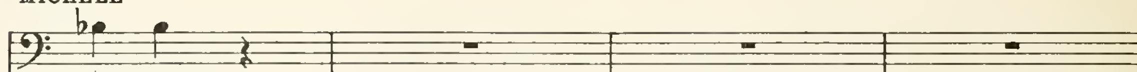

a Tempo
poco rit:
p
rit:

a Tempo


MICHELE
Chi la - vo-ra si


VENDITORE
vuo - - - - - le?......


Arpa
pp
a Tempo
pp
f


MICHELE
tie-ne.


Sirena lontana di rimorchiatore


pp
f


GIORGETTA
Già di - scen-de la se - - - ra......................
21


pp

GIORGETTA

Oh che ros - so tra - mon - - to di set -

GIORGETTA

- tem - - bre! Che bri - vi - do d'a - - u -

p

GIORGETTA

- tun - - no! Non sem - bra un gros - so a -

cres.

GIORGETTA

affrett. un poco *poco rit.*

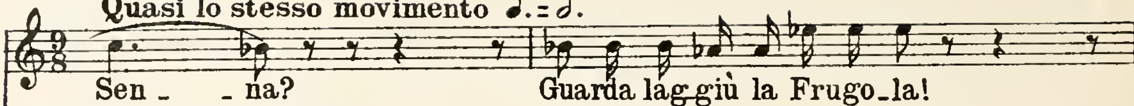
- ran - - cio............. que - sto so - le che muore nel - la

f affrett. un poco *poco rit.*

Ped. *

GIORGETTA

Quasi lo stesso movimento ♩. = 𝅗𝅥.



Sen - - na? Guarda laggiù la Frugo_la!

VENDITORE DI CANZONETTE

(Più vicino ancora)

Chi la

22 Quasi lo stesso movimento ♩. = 𝅗𝅥.

espressivo



GIORGETTA

La ve_di? Cer_ca di suo mari_to e non lo

VENDITORE

vuo - - le, con musica e pa - ro_le?



GIORGETTA

lascia!... Non lo sai che è gelosa?

MICHELE

È giusto. Beve troppo!

cantando



GIORGETTA

(scrutando Michele)

23

O mio

p

GIORGETTA

uomo, non sei di buon u_more! Che hai?.. Che guardi?..E perchè taci?...

VENDITORE DI CANZONETTE

(Il venditore di canzonette sulla strada al di là della Senna, seguito da un uomo che porta una piccola arpa ad armacollo. Alcune *Midinettes*, che escono da una casa di mode, lo attorniano)

Chi la vuo _ le

(L'arpista ha deposto lo strumento, si è seduto su un piccolo sgabello portabile e si aooinge a suonare; il venditore di canzonette è pronto a cantare e le *Midinettes* ad ascoltare)

MIDINETTES

Sop. (Tre soli)

Bene! bene!

Sop. (Tre altri)

Sì, sì!

VENDITORE

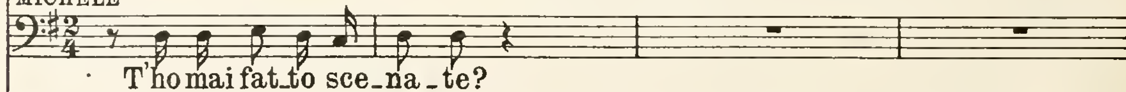
l'ulti_ma can _ zo _ net _ ta?

p

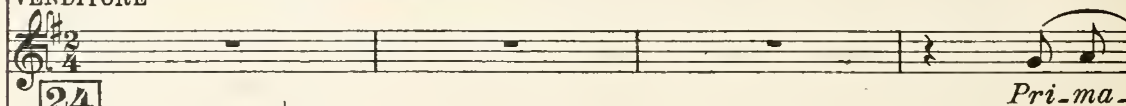
GIORGETTA
Allegretto ♩=112



MICHELE



VENDITORE



24
Allegretto ♩=112



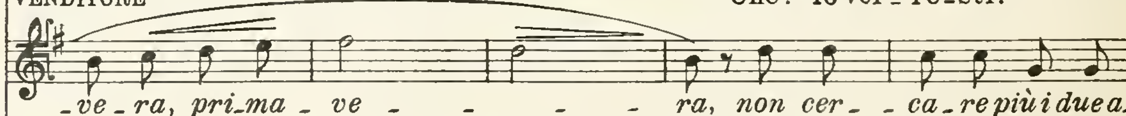
GIORGETTA



MICHELE



VENDITORE

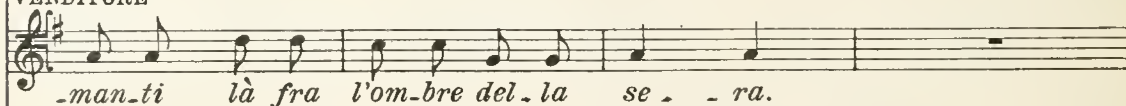




GIORGETTA



VENDITORE





GIORGETTA (Michele, senza rispondere, risale il barcone e si mette a fissar meglio una corda d'amarra)

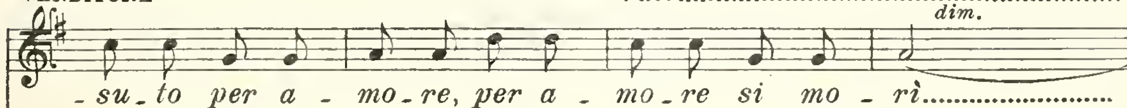


VENDITORE





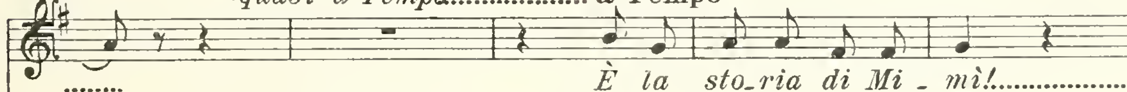
VENDITORE rall:..



rall:..



VENDITORE quasi a Tempo.................. a Tempo



quasi a Tempo.................. a Tempo



(Le ragazze comprano la canzonetta e due se ne vanno leggendola)

GIORGETTA (che ha seguito Michele, con insistenza)

Dimmi almeno che hai!

p *dolce* *p*

MICHELE

Nulla!....... Nulla!.......

(corta) a Tempo

VENDITORE DI CANZONETTE

Chi aspettando sa che muo-

26 a Tempo

mf (corta) *pp*

GIORGETTA

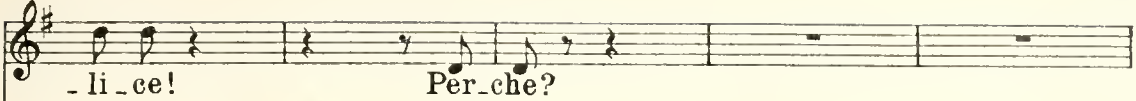
Quando siamo a Parigi, io mi sento fe-

VENDITORE

-re conta ad ore le giornate con i battiti del

pp

GIORGETTA



MICHELE (Calmo)



VENDITORE

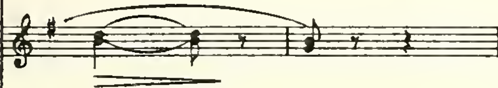






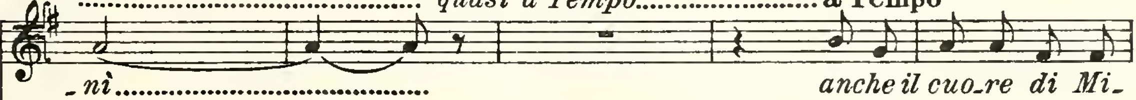
VENDITORE

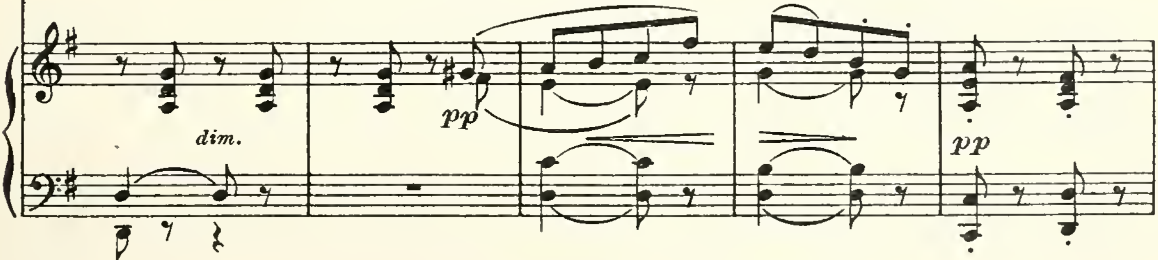






VENDITORE





VENDITORE (Il venditore di canzonette s'allontana seguito dall'arpista; le ragazze, leggendo sui foglietti comperati, sciamano, ripetendo l'ultima strofa della canzonetta)

-mì!.......

28

p

MIDINETTES
Sei Soprani

(interno lontano) *(corta)*

Conta ad

29

pp

(corta)

allontanandosi

o - re le gior - na - - - - - te, ma l'a - man-te non tor-

(La Frugola è apparsa sulla banchina, attraversa la passerella e sale sul barcone. Ha sulle spalle

sempre allontanandosi

dim:

-nò, e i suoi bat-ti-ti fi - nì.............................. la - rà, la-rà, la-

pp

dim:

una vecchia sacca gonfia di ogni sorta di roba raccattata)

La FRUGOLA

a Tempo

O e - ter-ni inna - mo -

perdendosi

-rà, an-che il cuo-re di Mi - mì!

a Tempo

mf

GIORGETTA

Poco meno

Oh buona se-ra, Fru - go-la!

La FRUGOLA

-ra - ti, buo-na se-ra. Il mio

30

Poco meno

f

p

6

(Michele, dopo di avere salutato con un gesto la Frugola, si allontana ed entra nella cabina)

La FRUGOLA

uo - - mo ha fi-ni-to il la - vo - ro? Stamat-

p

pp

La FRUGOLA

-ti-na non ne poteva più dal mal di re-ni. Fa-

p

La FRUGOLA

-ce-va proprio pe-na.

p *cres.*

mf

La FRUGOLA

Ma l'ho cura-to io: u-na buo-na fri-zio-ne e il mio

Flauto

p

sensibile

p

a tempo

(Sghignazza forte, poi getta a terra la sacca e vi fruga dentro con voluttà, cavandone varî oggetti)

La FRUGOLA

sostenuto

rum l'ha bevu-to la sua schie-na!

31

sostenuto

a tempo

staccato

p

p

La FRUGOLA

Ah! Giorget - ta, guarda: un pettine fiammante!

f *mf* *p* 3

La FRUGOLA

Se lo vuoi, te lo do_no. È quanto di più buono ho raccolto in gior_na_ta.

p

GIORGETTA (prendendo il pettine)

Han - no ragio_ne di chia_marti Fru - go_la; tu ro_vi - sti o_gni an_go - lo ed hai la sac_ca pie - na.

p *pp* *p*

32

Allegro energico ♪=200

calando

33

La FRUGOLA (mostrando la sacca)

Se tu sa-pes-si gli og-get-ti stra-ni

La FRUGOLA

che in que-sta sac-ca so-no rac-chiu-si!............

La FRUGOLA

..... Guar_da! guar - da!.................. è per te que - sto ciuf - fo di

La FRUGOLA

piu - - me. Tri_ne e vel - lu - - ti, strac - ci, ba -

Clar.

p

legato

La FRUGOLA

- rat - to - li. Vi son con - fu - si gli og_get - ti

dim.

La FRUGOLA

stra_ni. Stra_ne re - li - quie, i do-cu - men - ti di mil_le a_

pp

La FRUGOLA

-mo-ri. Gioie e tor-men - - ti qui-vi rac-

34

Fl.

p

p

La FRUGOLA

rit:............... a Tempo

-col - go, sen-za di - stin-gue-re fra i ricchi e il vol-go!

35 a Tempo

p dolce

rit:...............

Ped.

GIORGETTA

E in quel car-toccio?

La FRUGOLA (tira fuori dalla sacca un cartoccio)

Cuore di manzo

p

La FRUGOLA *poco rit:*....... a Tempo

rall:...............

per *Ca - po - ra - - le,* il mio so -

poco rit:....... a Tempo

pp

col canto......

La FRUGOLA

Poco meno

rall:

-ria - no dal pe-lo ful-vo, dall'occhio stra-no, che non ha u-gua -

Poco meno

pp *imitando il gatto*

rall:

GIORGETTA (ridendo)

a Tempo

Go-de dei privi - le-gi il tuo so - ria - -

La FRUGOLA

-le!

36

a Tempo

p

GIORGETTA

-no!

La FRUGOLA

(sghignazza)

Li me-ri-ta! Ve-des-si!

7

f

f

La FRUGOLA

37

È il più bel gat - to, il

ff *staccato*

La FRUGOLA

mio più bel ro - - man - - zo. Quan - do il mio Tal-pa è

La FRUGOLA

fuo - ri, mi tie-ne com-pa - gni - a e in -

cres.

La FRUGOLA

- sie - me...................... noi fi - lia - mo...................... noi fi -

La FRUGOLA

- liam i no - stri a - mo - - ri, sen - za pun -

mf *p*

La FRUGOLA

-ti - gli e sen_za ge - lo - si - a. Vuoi sa -

p *legato* *dim.*

La FRUGOLA

-per - la la sua fi_lo - so - fi - - a?

38

pp

La FRUGOLA

Ron, ron, ron: me_glio pa - dro - ne in

mf

La FRUGOLA

u - na ca_ta - pecchia che ser - vo in un pa - laz_zo.

mf 39 *p*

La FRUGOLA

Ron, ron, ron, ron, ron:

pp

La FRUGOLA

me_glio ci _ bar _ _ _ si con due

cres.

La FRUGOLA

fet_te di cuo _ re che lo_go _ ra_ _ _ re il

La FRUGOLA

pro _ _ _ prio nel _ _ l'a _ mor!

40

f

ff

p.

Andante mod.to come il I. Tempo
quasi lo stesso movimento

Il TALPA (appare dalla stiva seguito da Luigi)

To'! guarda la mia

41 Andante mod.to come il I. Tempo
quasi lo stesso movimento

pp

La FRUGOLA

Parla - vo con Giorget - ta del so -

Il TALPA

vecchia!... Che narravi?

Tromba d'automobile lontana

La FRUGOLA

- ria - no.

MICHELE (uscendo dalla cabina, s'avvicina a Luigi)

O Lu-i-gi, do -

poco rit. a Tempo

MICHELE

-ma-ni si ca-ri-ca del fer-ro. Vieni a darci u-na

Archi

p

cres. *poco rit.*

p a Tempo

LUIGI

Verrò, padro-ne.

MICHELE

mano?

p

Il TINCA (venendo dalla stiva, seguito dagli altri scaricatori che se ne vanno per la banchina dopo di avere salutato Michele)

Buona notte a tut-ti.

Il TALPA

(al Tinca)

Hai tan-ta

42

p

La FRUGOLA (al Tinca)

Corri ad ubbri_a_carti? Ah! se fossi tua moglie! Ti peste -

Il TINCA

Che fa_re_ste?

Il TALPA

fretta?

La FRUGOLA

Allegretto (*Lo stesso movimento*)

- rei finchè non la smet_tes_si di pas_sar le notti al_l'o_ste - ri - a. Non ti ver -

Allegretto (*Lo stesso movimento*)

p

La FRUGOLA

Allegro mod.to con moto

- gogni?

Il TINCA

No, no, no! Fa bene il vi - no!

43

Allegro mod.to con moto

mf *f* *mf*

Il TINCA

Si af - fo - gano i pen - sie - ri di ri - vol - ta:

IL TINCA

chè se be - vo non pen - so, e se

p

IL TINCA

(s'incammina sghignazzando, mentre Michele discende nella stiva)

pen - so non ri - do! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

p

cresc:

LUIGI

(fermando il Tinca)

Hai ben ra -

IL TINCA

ah! ah! ah! ah!

44

f

f

LUIGI

- gio - ne; me - glio non pen - sa - re, piega - re il ca - po ed incur -

p *calando*

p

LUIGI

Appena meno

-var la schie - na. Per noi la

Appena meno

Ped. ✻

LUIGI

vi - - ta non ha più va - lo - re, ed o - gni

f p f p

Ped. ✻ Ped. ✻

LUIGI

gio - - ia si conver-te in pe - na.

pp pp (♮) pp

Ped. ✻ Ped.

LUIGI

I sac - chi in grop - pa e giù la testa a

9/4

✻

LUIGI Andante mod.^to (quasi lo stesso mov.^to)

ter - ra!

45 Andante mod.^to (quasi lo stesso mov.^to)

p cres. *mf*

Ped. * Ped. * Ped. *

LUIGI

Se guar - di in al - to, ba - da al-la fru -

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

LUIGI Un po' sostenendo (con amarezza)

- sta - ta. Il pa - ne lo guada - gni col su -

Un po' sostenendo

ff *p* ma espressivo

Ped. *

LUIGI poco rit.

- do - re,......... e l'o - ra del-l'a-mo - re va ru -

poco rit.

LUIGI

p

-ba-ta!..... Va ru- -ba-ta fra spasimi e pa-u- -

Oboe *p dolce*

dim. *m.d.* *p*

LUIGI

poco rit.

-re che of-fu-sca-no l'eb-brez-za più di-

mf *p dim.* *poco rit.*

p

LUIGI

Sostenendo *cominciando a*

-vi-na. Tut-to è con- te-so, tut-to ci è ra-

pp *Sostenendo* *cominciando a*

LUIGI *rallentare*.. *rit.*

-pi-to........ la gior- na-ta è già bu-ia al-la mat-

rallentare.. *rit.*

LUIGI

-ti-na!..... Hai ben ra-gio-ne; meglio non pen-

cres:

f

f

Sostenendo *poco rall.*

LUIGI

ff

-sa-re......... Pie-ga-re il ca-po ed in-cur-var la

Sostenendo *poco rall.*

ff

ff

LUIGI

schie-na!

Il TINCA

Se-gui il mio esem-pio:

46

p

Timpani

p

GIORGETTA (intervenendo)

Ba-sta!

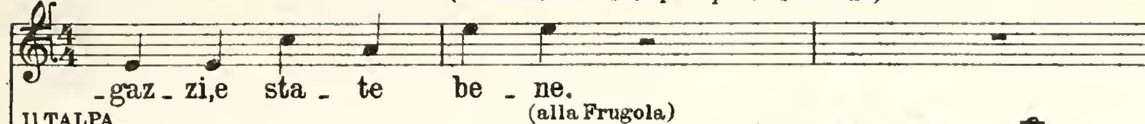
Il TINCA

(fissandola)

be-vi! Non par-lo più! A do-ma-ni, ra-

Andante mosso

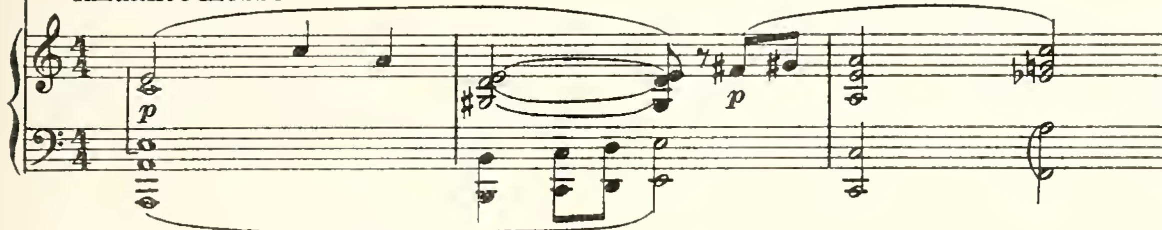
Il TINCA (s'incammina e scompare per la banchina)



Il TALPA (alla Frugola)

Ce n'an-dia-mo anche noi?

Andante mosso



La FRUGOLA

rit. a Tempo

Ah! quando mai po-tre-mo comprarci u-na bi-

Il TALPA

Son stanco mor-to.

rit. a Tempo

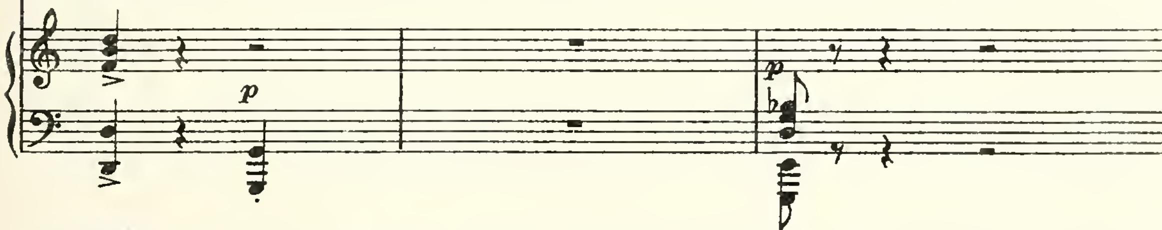


GIORGETTA

È la tua fis-sa-

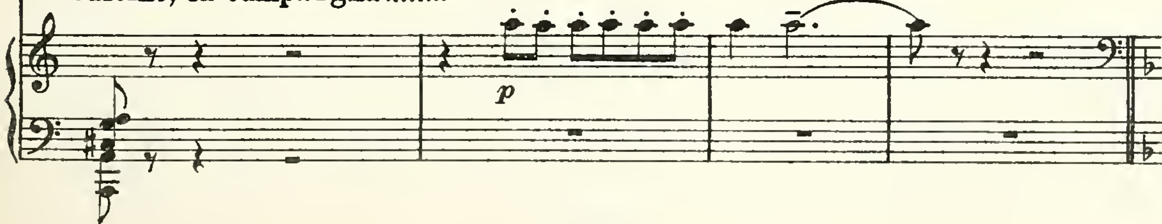
La FRUGOLA

-coc-ca? Là ci ri-po-se-re-mo.



GIORGETTA

-zio-ne, la campa-gna!.......



Allegretto mosso ♩=176

La FRUGOLA

Ho so_gna_to u_na ca_

47 Allegretto mosso ♩=176

pp

La FRUGOLA

_set _ ta.................. con un pic_co_lo orti _ cel _ lo..................

La FRUGOLA

Quattro mu_ri, stretta stret _ ta,................ e due pi_ni per om_

La FRUGOLA *poco rit.* a Tempo

_brel _ lo. Il mio vec_chio ste _ so al so_ _le,..............................

poco rit. a Tempo

La FRUGOLA

.... ai miei pie_di *Ca _ po_ _ra_ _le,*

mf

dim.

Ped.

La FRUGOLA

e aspet_tar co_sì la mor _ te .... che è ri_me_dio d'ogni

La FRUGOLA

ma _ le!.................

p

Ped.

morendo

Andante moderato ♩= 66

GIORGETTA

È ben altro il mio so - gno! Son na - ta nel sob-

48 Andante moderato ♩=66

mf

GIORGETTA

-bor-go, e solo l'aria di Pa-ri - gi m'e - sal - ta, m'e-

p

GIORGETTA *rubando* a Tempo

-salta e mi nu- -tri-sce! Oh! se Mi-che - le, un

rubando a Tempo

49

p

GIORGETTA *un poco sostenendo*

gior-no, abban - do - nas - se....... que-sta lo - go - ra vi - ta va-ga-

un poco sostenendo col canto

Ped.

GIORGETTA

_bon_da!...... Non si vi_ve là dentro, fra il letto ed il fornel_lo! Tu a_ves_si

pp m.s. m.s.

GIORGETTA

rit: rall. a Tempo

vi_sto la mia stanza, un tempo! Non lo sai?

La FRUGOLA

Dove a_bi_ta_vi?

LUIGI (avanzando d'improvviso)

Belle_

rit: rall. a Tempo

m.s. mf deciso

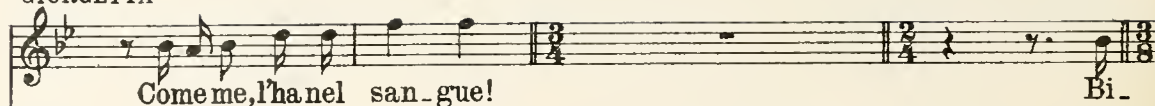
GIORGETTA

Lu_i_gi lo co_nosce! Come me...........

LUIGI

_vil_le! Anch'io ci son na_to!

p p





50 *espressivo*

rubando

mf

p

GIORGETTA

_sogna aver pro _ va _ to! Belle_ville è il nostro

p

GIORGETTA

sostenuto

suo _ lo e il no _ stro mon _ do!............ Noi non pos_sia _ mo vi_ve_re sul_

sostenuto

cres.

pp

Ped. *

GIORGETTA

-l'a - cqua!.... Bi - sogna cal-pe - stare il marcia - pie - de!......

pp

Ped. *

rall:

GIORGETTA

Là c'è u-na casa, là ci sono a - mi - ci, festosi incontri e piene con-fi -

rall:

Ped. *

GIORGETTA

a Tempo

-den - ze.......

LUIGI

Ci si co - no-sce tut - ti! S'è tut-ti u - na fa -

a Tempo

mf

Ped.

GIORGETTA

Meno

Al mat_ti_no, il la_vo_ro che ci a_spet_ta. Al_la

LUIGI

_mi_glia!

51

espress.

p

Meno

p

GIORGETTA

se_ra, i ri_torni in co_mi_ti_va.... Bot_te_ghe che s'ac_

pp

GIORGETTA

_cen_do_no di lu_ci e di lu_sin_ghe, vet_tu_re che s'in_

GIORGETTA

rit.

_cro_ciano, do_me_ni_che chias_so_se.......

cu cu

rit.

Ped. *

a Tempo
GIORGETTA
pic_co_le gi_te in due al bo_sco di Bou_logne!
a Tempo
p dolce

GIORGETTA
poco rall.
Bal_li all'a_per_to, in_ti_mità a_mo_ro_se!?
poco rall.
p.

Moderatamente
GIORGETTA
con grande intensità
È dif_fi_ci_le di_re co_sa si_a que_
52
Moderatamente
pp
m.d.
cres:

GIORGETTA
allarg. *opp.* *ten.* *cres. molto*
_st'an_sia, que_sta stra_na no_stal_gi_a
allarg.
cres. molto
Ped. *

GIORGETTA

Andante con moto ♩=120

con entusiasmo

Ma chi la - scia il sob - bor - - go

LUIGI

Ma chi la_scia il sob_

53

Andante con moto ♩=120

con fuoco

ff m.s. p

Ped. *

GIORGETTA

vuol.......... tor - na_ _re, e chi ri_

LUIGI

bor - go vuol tor - na _re, e chi ri_

sost.º

GIORGETTA

rubando rall.:

_tor - na, chi ri_tor_na non si può stac - ca_ _re.

LUIGI

_tor - na, chi ri_tor_na non si può stac - ca_ _re.

rubando rall.:

mf

a Tempo
con moto

GIORGETTA: C'è là in fon - do Pa - ri - - gi che............ ci

LUIGI: C'è là in fon - do Pa - - ri - gi che ci

a Tempo
con moto

cres.

allarg.

GIORGETTA: gri - - da con mil_le vo_ci lie - te il

LUIGI: gri - - da con mil_le vo_ci lie - te il

allarg.

f

ff

rall:............ a Tempo
deciso
Molto sostenuto

GIORGETTA: suo fascino immor - tal! (rimangono come in estasi)

LUIGI: suo fascino immor - tal!

rall:............ a Tempo

54 Molto sostenuto

deciso

ff

A_des_so ti ca_pi_sco:

La FRUGOLA

quì la vi_ta è di_ver_sa....

p

pp

LUIGI

Io re_sto:

Il TALPA

(a Luigi)

Se s'andasse a man_giare? Che ne di_ci?

pp *f* *mf*

LUIGI

rall. e calando sempre

ho da par_la_re col padrone.

Il TALPA

Quando è co_

rall. e calando sempre

dim. *p*

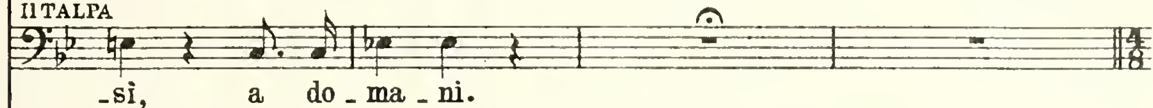
La FRUGOLA

Mosso



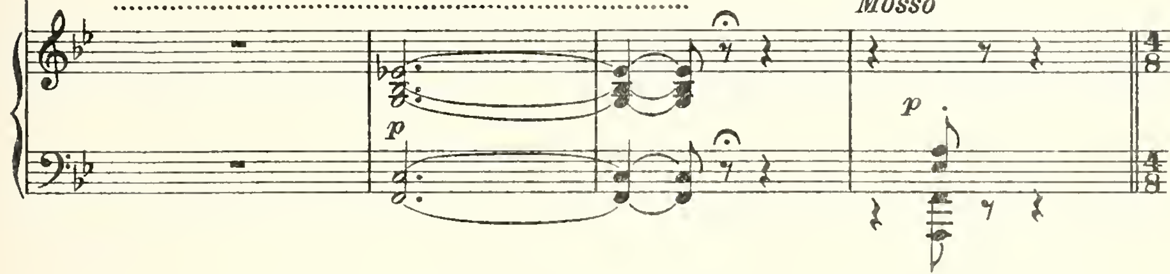
Miei vec - chi, buo-na

Il TALPA



-sì, a do - ma - ni.

Mosso



(si avvia col Talpa a braccetto e allontanandosi:le loro voci si perdono)

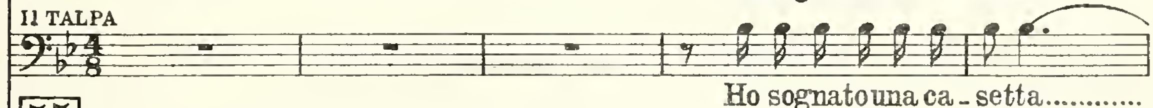
La FRUGOLA

(mormorando)



not-te! Ho sognato una ca - setta...........

Il TALPA



Ho sognato una ca - setta...........

55



La FRUGOLA

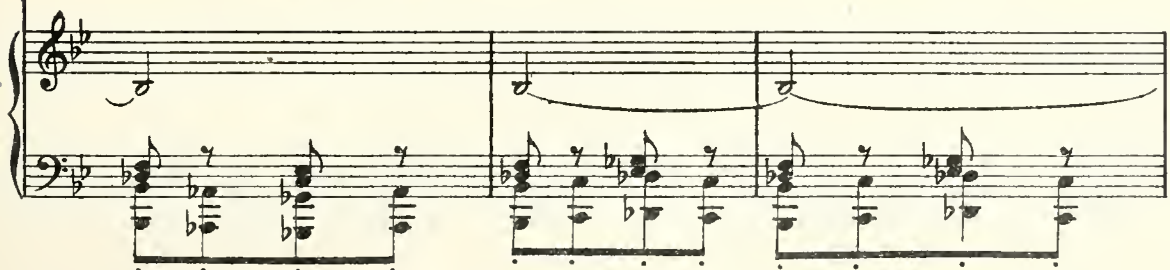


.... con un pic-co-lo or-ti - cel - lo....................... Quat-tro mu-ri, stret-ta

Il TALPA



.... con un pic-co-lo or-ti - cel - lo....................... Quat-tro mu-ri, stret-ta



cedendo un poco

stretta,...................... e due pi_ni per om_brel_lo. Il mio vecchio steso al

Il TALPA

stretta,...................... e due pi_ni per om_brel_lo. Il mio vecchio steso al

cedendo un poco

a Tempo

La FRUGOLA

sole, ai miei piedi *Ca_po - ra - le,* e aspettar co_sì la

Il TALPA

sole, ai miei piedi *Ca_po - ra - le,* e aspettar co_sì la

a Tempo

f

pp

La FRUGOLA

(lontani..........)

morte che è ri_medio d'ogni ma_le!

Il TALPA

morte che è ri_medio d'ogni ma_le!

Ob.

pp

Fag.

pp

ppp

Andante moderato
(un po' meno del I.º Tempo)

VOCE DI SOPRANINO (interna)

Ah!.............................. Ah!..............................

Andante moderato
56 *(un po' meno del I.º Tempo)*

pp

VOCE DI SOPRANINO

Ah!..............................

VOCE DI TENORINO (interna)

(lontano)

La la la la la la la la la la la la la

pp

p

VOCE DI TENORINO

la la la la............

(suono prolungato di sirena di rimorchiatore lontanissimo)

rall.

ppp

VUOTA

Lo stesso movimento ♩. = 52

GIORGETTA

(Luigi s'avvicina a Giorgetta che con un gesto lo ferma)

(con ardore, ma sommessa)

O Lui_gi! Lu-

Lo stesso movimento ♩. = 52

57

p

GIORGETTA

-i_gi! Bada a te! Può sa_lir fra un momen_to! *pp* Resta pur

GIORGETTA

là, lonta_no!

LUIGI

p Perchè dunque ina_sprisci il tormen_to? Perchè mi

58

p

GIORGETTA

Vibro tutta se penso a ierse_ra, all'ar_dor dei tuoi

LUIGI

chia_mi in_va_no?

pp

GIORGETTA

ba - ci!...

LUIGI

In quei ba_ci tu sai co_sa c'e - ra...

GIORGETTA

Sì, mio amo_re, mio a_mo_re. Ma ta - ci!

LUIGI

Qua - le fol - le pa -

come un tremito

pp

GIORGETTA

Se ci sco_pre, è la mor - te!

LUIGI

_u - ra ti pren - de?

pp

f

LUIGI *Sostenendo* (scattando) a Tempo

Pre_fe_ri_sco mo_rire, alla sor_te....... che ti tiene le_ga_ta!

59 *Sostenendo* Ob. *p* a Tempo *mf* *p* *ff*

GIORGETTA

Ah! se fos_si_mo so_li, lon_ta_ni... E

LUIGI

E sem_pre u_ni_ti!...

pp

GIORGETTA *rall:* a Tempo

sempre inna_mo_ra_ti!... Dim_mi.... che non mi man_chi!...

LUIGI (facendo per correre a lei)

Mai!...

rall: a Tempo *p* Ped.

GIORGETTA

(paurosa)

(Apparisce Michele dalla stiva)

Sta' at_tento!

p

LUIGI

Lo stesso movimento

Padrone, v'ho aspet_

MICHELE

(a Luigi)

Co_me? Non sei an_da_to?...

60 Lo stesso movimento

pp *p*

LUIGI

_ta _ to, perchè vo_le_vo dir _ vi quattro pa_ro_le so _ le: in_tanto ringra_

5

LUIGI

3 5

_ziar _ vi d'aver_mi te _ nu _ to... Poi vo_le_vo pre_ gar _ vi, se lo po_te_te

LUIGI

fa - re, di portarmi a Rou - en e là farmi sbar - ca - re...

MICHELE

A Rou - en? Ma sei matto? Là non c'è che mise - ria: ti tro - ve - re - sti peggio.

pp

LUIGI

Sta be - ne. Al - lo - ra re - sto.

MICHELE

(Michele si avvia verso la cabina)

p

GIORGETTA

(a Michele)

Do_ve vai?

MICHELE

A prepararei

61

dim:

LUIGI

rall.

Buo_na not_te, pa_dro_ne...

MICHELE

lu_mi.

molto rit.

rall.

pp

MICHELE

rit. a Tempo

(Michele entra nella cabina)

Buona notte.

rit. a Tempo

p

mf

f

Allegro moderato ♩ = 144

GIORGETTA *ma un po' agitato* (affannosamente)



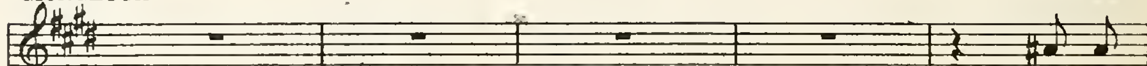
Dim_mi: perchè gli hai chiesto di sbar_car _ tia Rou _ en?........

62 Allegro moderato ♩ = 144

ma un po' agitato



GIORGETTA

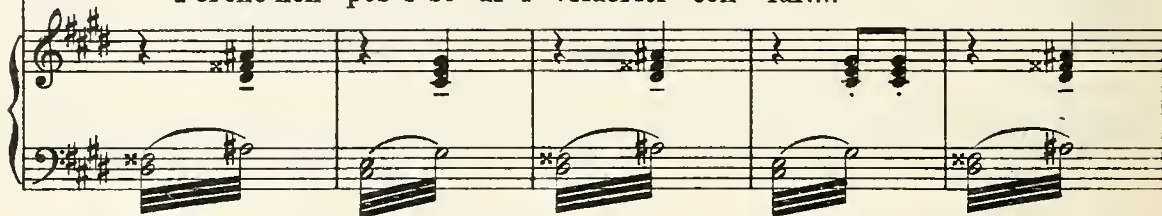


Hai ra_

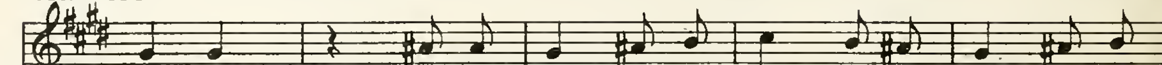
LUIGI



Perchè non pos _ so di _ vi_der_ti con lui!...



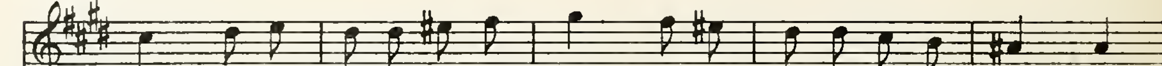
GIORGETTA



_gio _ ne: è un tor _ men _ to. Anch'_ io ne son pre _ sa, an_



GIORGETTA



_ch'i _ o la sen_to ben più for _ te di te que_sta ca _ te _ na!



GIORGETTA

Hai ra - gio - ne: è un tor - men - to, è un'an-

63

lamentoso

p

GIORGETTA

- go - scia, u - na pe - na; ma quan - do tu mi

cresc.

p

GIORGETTA

pren - di, è pur gran - de, è pur gran - de il com - pen - so!

mf

LUIGI

Par di ru - ba - re in - sie - me qualche co - sa al - la vi - ta!

f

pp

GIORGETTA

La volut - tà è più in - ten - sa!

mf

64

f

p

LUIGI

È la gio - - ia ra - pi - ta fra spasimi e pa -

cantando

p

cres

GIORGETTA

rit. a Tempo

In u - na stret - - ta an - sio - sa...

LUIGI

- u - - re............

a Tempo

rit.

p

LUIGI

poco rit.

Fra grida sof - fo - ca - - - te........................ E

poco rit.

p dolce

a Tempo
GIORGETTA

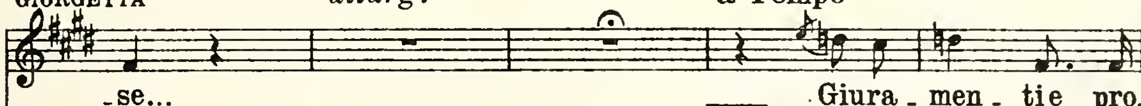


LUIGI
ba-ci senza fi - ne!...

a Tempo



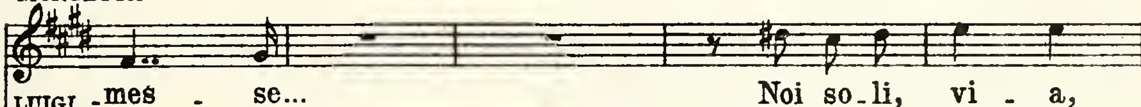
GIORGETTA
allarg.
a Tempo



LUIGI
65
E ba - ci sen - za fi - ne!...
allarg.
a Tempo

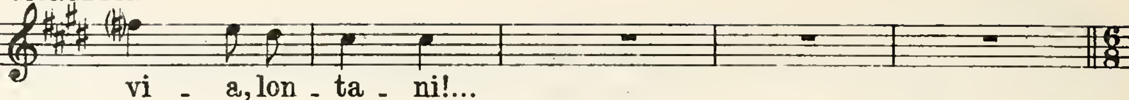


GIORGETTA

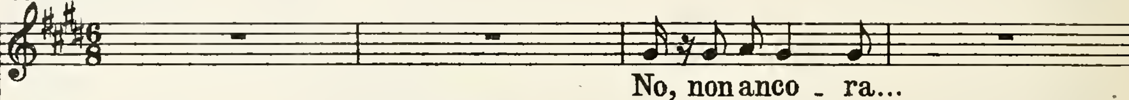


LUIGI
D'es-ser so - li no - i...




GIORGETTA
vi - a, lon - ta - ni!...
LUIGI
allarg.
Noi tut-ti so - li, lon - ta - ni dal


allarg. col canto
cres.


I. Tempo
GIORGETTA
No, non anco - ra...
LUIGI
(sussultando)
mon - do!...... È lui?


66
I. Tempo
f
p
dim.


GIORGETTA
Dimmi che torne - rai più tar - di... Ascol - ta:
LUIGI
Sì, fra un'o - ra...



GIORGETTA

co_me ie_ri la_sce_rò la passe_rel_la. So_no io che la

pp

pp

GIORGETTA

poco rit. a Tempo

tol - go....... Hai le scar_pe di cor - da?

poco rit. a Tempo

GIORGETTA

poco rall. *Un poco meno*

Sì... il fiammi_fe_ro ac_

LUIGI

p

Sì... Fai lo stesso se_gna_le?

67

poco rall. *Un poco meno*

pp pp p

GIORGETTA

_ce_ so! Come tre_ma_va sul braccio mio te - so la pic - co_la fiam_

p pp

GIORGETTA

poco rall.

-mel - la! Mi pa - re - va d'ac - cen - de - re u - na stel - la,

poco rall.

ppp

pp dolce

Ped.

GIORGETTA

rall.

fiamma del no - stro a - mo - re, stel - la sen - za tra -

rall.

*

GIORGETTA All.º moderato ♪= 152

-mon - to!...

LUIGI

Sost.

Io vo - glio la tua

68 All.º moderato ♪= 152

p *appassionato*

f

GIORGETTA

poco rit. a Tempo

Dunque anche tu lo -

LUIGI

boc - ca, vo - glio le tue ca - rez - ze!

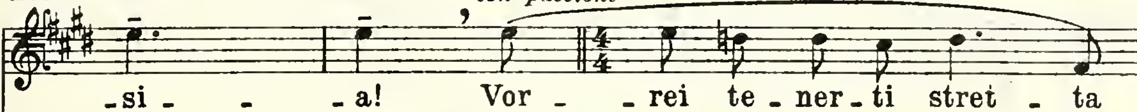
poco rit. a Tempo

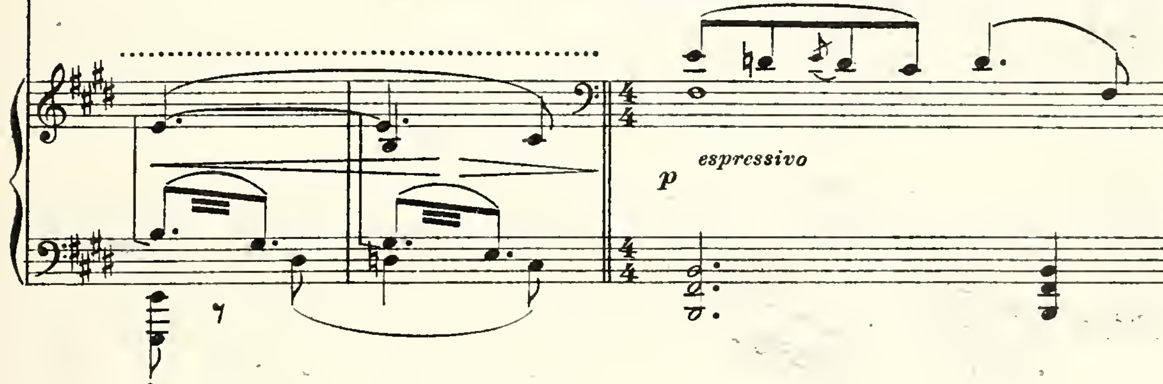
dolce

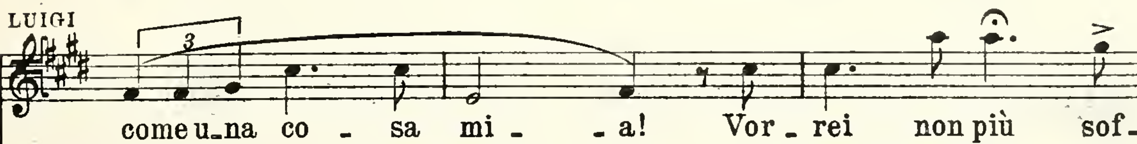

GIORGETTA
rall:
sen - ti folle il de - si - de - rio!


LUIGI
Fol - le di ge - lo-


69
rall:
cres.


Andante mosso moderatamente ♩: 116
LUIGI
con passione
-si - - a! Vor - rei te - ner - ti stret - ta


Andante mosso moderatamente ♩: 116
p
espressivo


LUIGI
3
come u_na co - sa mi - a! Vor - rei non più sof-



LUIGI

con calore

-frir, non più sof-frir che un al - tro ti toc-cas - se, e, per sot-

cantando

p

con calore

LUIGI

sostenendo

-trar-re a tut-ti il cor-po tuo di - vi - - no, io te lo

sostenendo

cres.

LUIGI

Sostenendo

(Giorgetta cerca frenare Luigi e impaurita lo allontana guardando verso la cabina)

giu - - ro, lo giu - - ro, non tre - mo............ a vi-brare il col-

70 **Sostenendo**

f

allargando molto

mordente rapido

LUIGI

-tel - lo,........ e con gocce di san - gue......... fabbricarti un gio-iel - lo!

allargando molto

ff

Ped.

(Luigi fugge rapidamente spinto da Giorgetta)

m.s.

(tremolo)

71

sostenuto

p espressivo

rall.

rall:..........

.........................sempre...

pp

ppp

p.

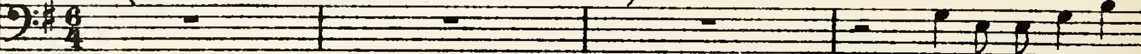
GIORGETTA (si passa penosamente una mano sulla fronte)

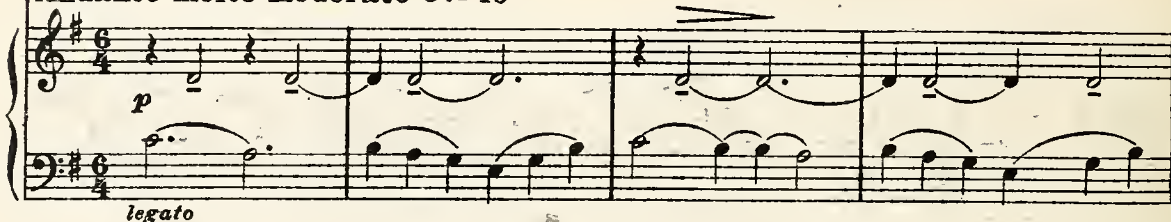
(sospirando)

Come è dif - fi - ci - le es - ser fe -

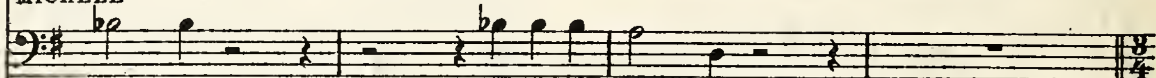
ppp


Andante molto moderato 𝅗𝅥. = 46
GIORGETTA
-li-ci!...

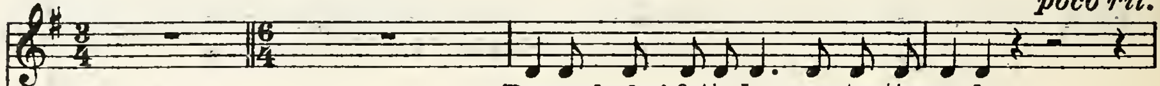

MICHELE (recando i fanali accesi, viene dalla cabina)
Perchè non vai a

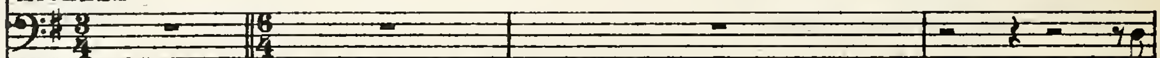

72
Andante molto moderato 𝅗𝅥. = 46
p
legato


GIORGETTA
E tu?


MICHELE
let - to?
No, non an - co - ra...


mf
pp


GIORGETTA
poco rit.
Penso che hai fatto be-ne a tratte-nerlo.


MICHELE
Chi


poco rit.
p

a Tempo

GIORGETTA



MICHELE



a Tempo

dolce e legato

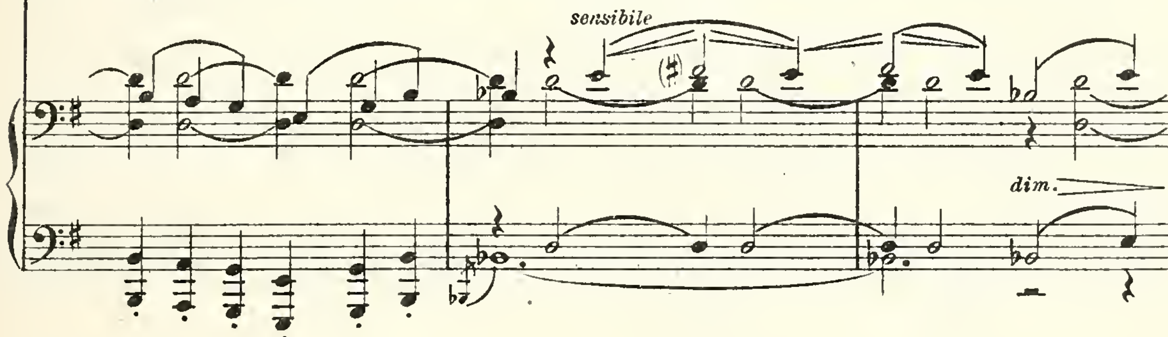


GIORGETTA



MICHELE





GIORGETTA



Tin_ca lo po_tresti li_cen_zia_re... be_ve sem_pre...



MICHELE *affrett.*

S'ubri - a - ca per calmare i suoi do - lo - ri. Ha per moglie una ba -

73

ppp *affrett.*

(Giorgetta appare turbata e nervosa)

GIORGETTA *rall.* .... a Tempo *sostenuto*

Son tut - te queste

MICHELE

- gascia! Be - ve per non uc - ciderla... Che hai?

a Tempo *sostenuto*

f *rall.* .... *ff* *p*

GIORGETTA *rall.*

sto - rie... che a me non in - te - res - sa - no...

a Tempo *ma sostenendo*

(avvicinandosi a Giorgetta con commozione)

MICHELE *dolcemente triste* *p*

Per - chè, ... per - - chè non m'a - mi

74 a Tempo *ma sostenendo*

dolcemente *p* *legato*

Ped. * Ped. *

GIORGETTA

(con freddezza)

Ti sba - gli; t'a - mo...

MICHELE

più?........... Per - chè?...

mf

dim.

GIORGETTA

(come per troncare il discorso)

Tu sei buo - no e o - ne - sto... O - ra an - diamo a dor -

p

GIORGETTA

affrettando

- mi - re... Lo sai perchè non dormo... E poi... là dentro

MICHELE (fissandola)

Tu non dor - mi!

p

cres. e affrett:..........

GIORGETTA

rall:.......... *dim. e rall.*

soffo - co... Non pos - so! non pos - so!

dim. e rall:..........

a Tempo *ma sostenendo*

MICHELE *dolce*

O - - ra le not-ti son tan - to fre - sche... E

75 a Tempo *ma sostenendo*

dolce

pp

Ped. * Ped. *

MICHELE

rit.

l'an - no scor - so là in quel ne-ro gu - scio e - ra-vamo pur

rit.

a Tempo *ma più sostenuto*

GIORGETTA

(sconvolta)

Il no-stro

MICHELE

tre... c'e-ra il let - tuc - cio del no-stro bim-bo...

a Tempo *ma più sostenuto*

dim.

Ped. *


Agitando un poco
GIORGETTA
rall.
rit.
bim - bo! Ta - ci, ta-ci!...


MICHELE
p
Tu sporge-vi la ma - no e lo cul -

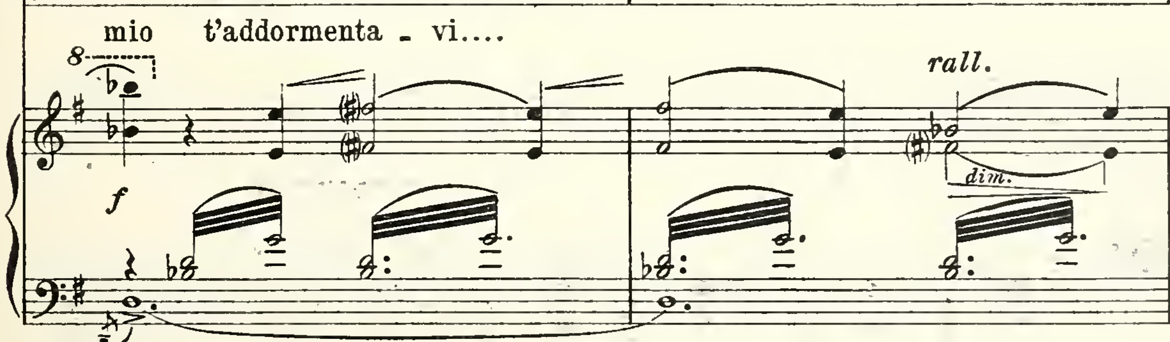

76 Agitando un poco
p
rall.
rit. col canto


meno ancora
MICHELE
cres.
-la - vi dol - cemen - te, len - ta - men-te,e poi sul braccio


meno ancora
cres.
pp


GIORGETTA
con affanno
rall.
Ti sup - pli-co, Mi - che - le: non dir nien - te....


MICHELE
mio t'addormenta - vi....


rall.
f
dim.

sostenuto
MICHELE
p
rall.

E - ra_no se - re come que - ste... Se spi - rava labrez - za,

77
sostenuto
espressivo
p
rall.

Lentamente
MICHELE
Largo

vi rac_co_glie_vo insieme nel ta - bar - ro co_me in u_na ca-

Lentamente
Largo
doloroso
p
pp
Ped. *

MICHELE

-rez - za... Sen - to sul_le mie spal - le le vo_stre te - ste

poco rit.

piano

MICHELE

bion - de... Sen - to le vo - stre boc - che vi - ci - no al - la mia

poco rit.

ppp

MICHELE

rit.

Andante sostenuto

boc - ca........ E - ro tanto fe - - - li - - - ce, ah...................

78 Andante sostenuto

dolce

rit. col canto

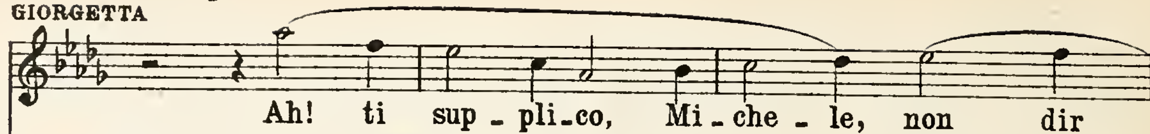
p

poco allarg.

MICHELE

tan - - to fe - li - - - ce!... O - ra che non c'è

poco allarg.

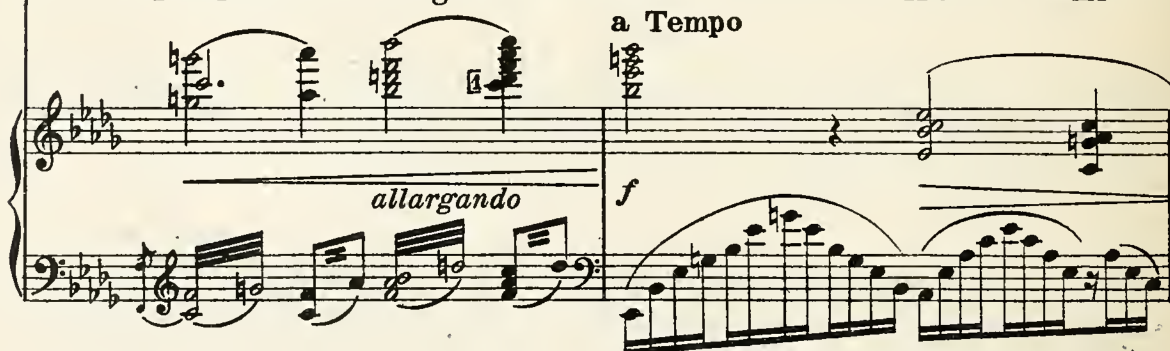

a Tempo
GIORGETTA
Ah! ti sup - pli - co, Mi - che - le, non dir


MICHELE
più, i miei ca - pel - li gri - gi mi sem - brano un in -

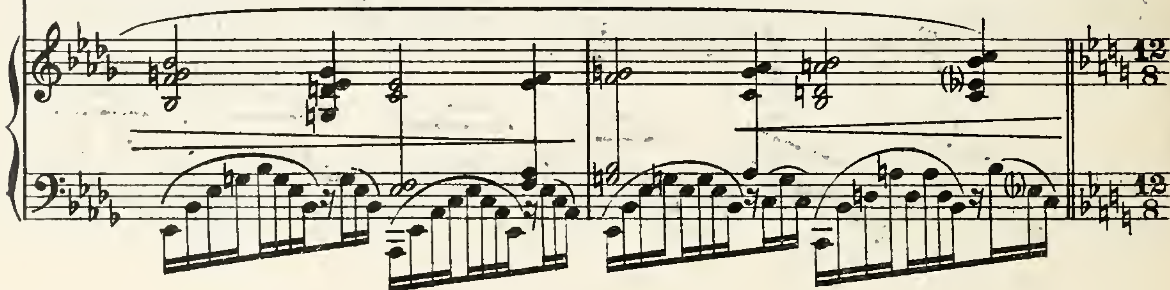

a Tempo
mf

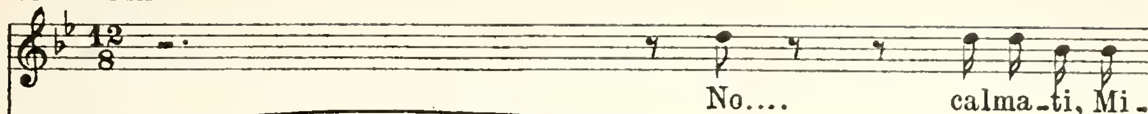

allargando
a Tempo
GIORGETTA
nien - te! Ah!.......... no!

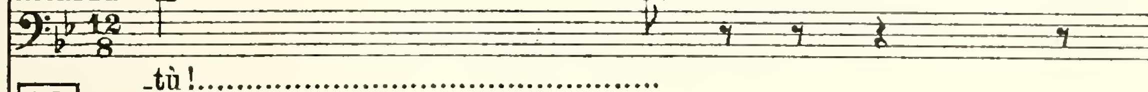

MICHELE
- sul - to alla tua gio - ven - tù! Ah! mi

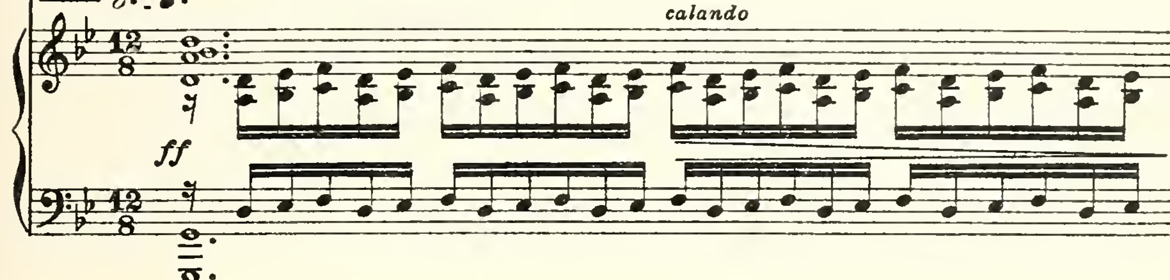

a Tempo
allargando
f


MICHELE
sem - bra - no un in - sul - to al - la tua gio - ven -

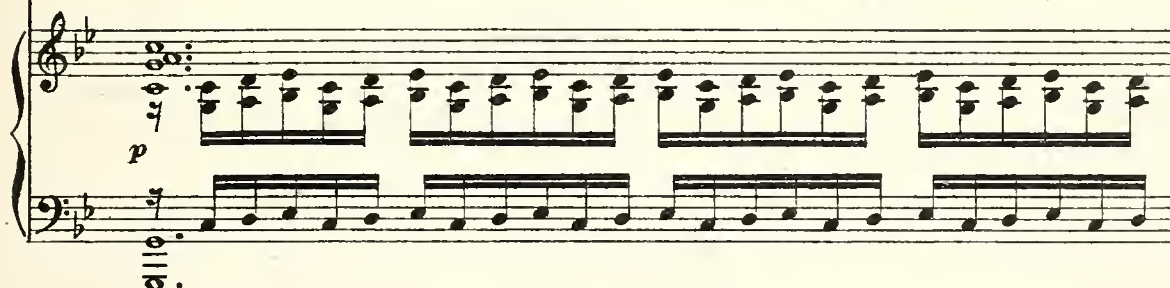


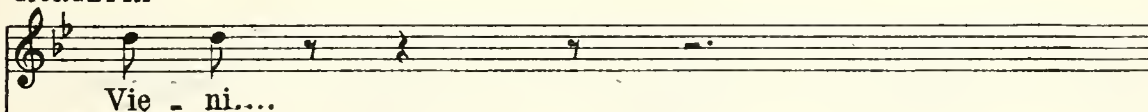

GIORGETTA
No....
calma-ti, Mi-

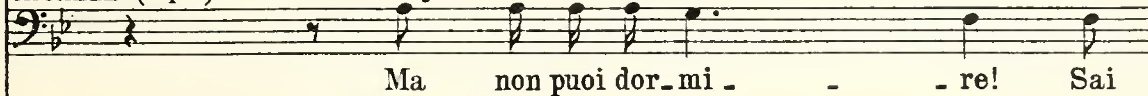

MICHELE
-tù!


79
calando
ff


GIORGETTA
-che - le....
Sono stan - ca...
Non reg - go....


p


GIORGETTA
Vie - ni....


MICHELE (aspro)
Ma non puoi dor-mi - - -re! Sai


mf
cres.

GIORGETTA

(sorpresa)

Perchè mi di - ci

MICHELE

be - ne che non de - vi addormentar - - - ti!

mf

GIORGETTA

que - - - sto?

MICHELE

Non so be - - - ne.... Ma

2

dim.

MICHELE

so che è mol - to tem - - po che non

calando

MICHELE

(cerca di attirare Giorgetta vicino a sè)

dor - mi!

2

2

2

Andante moderato ♩.=46 *poco rit.*

MICHELE (con intensa emozione)

Resta vi-cino a me! Non ti ri-

80

Andante moderato ♩.=46

poco rit.

p

MICHELE

-cor-di.... al-tre not-ti, al-tri cie-li ed al-tre

Ob. *dolce*

MICHELE *cres. e allarg.*

lu-ne?.......... Perchè chiudi il tuo cuo-re?.......... Ti rammenti le

cres. e allarg.

MICHELE

o-re che volavan via su questa bar - ca tra-sci-na - te dall'on - da?...

p

GIORGETTA

Non ri - corda - re.... Oggi è malin - co-ni - a....

MICHELE

Ah! Ri-

81

f

p

MICHELE

sostenendo *rall.* *rit.*

- tor - na, ritor - na co - me al - lo - ra, ritor - na anco - ra

sostenendo

rall.

rit.

MICHELE

mi - a! quan - do tu m'a-ma - vi e arden - te-

82

dolce

p

poco allarg.

MICHELE

poco rit.

- men - te mi cerca - vi e mi ba - cia - vi... quan - do tu m'a-

Corno e Cl^{tte}

poco allarg.

poco rit.

m.d.

rit.

MICHELE

- ma - vi!... Resta vicino a me!........................ La not - te è

C.Ingl. ed Arpa

rit.

m.d. *mf*

f *cres. ancora*

m. d.

GIORGETTA

(conciliante)

Che vuoi! S'in-

MICHELE

bel - la!............

83

ff *m.d.* *dim.*

GIORGETTA

poco rit.

- vec - chia! Non son più la stessa. Tu pu - re sei cambiato.... Dif-

p *poco rit.* *sempre più piano*

GIORGETTA

rall.

(Da una chiesa lontana giungono i rintocchi delle ore)

- fi - di... Ma che credi?...

MICHELE

Non lo so nemmen io!

(Campana)

pp *rall:*........ *ppp*

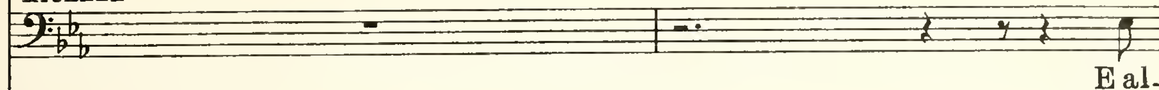
Ped.

GIORGETTA

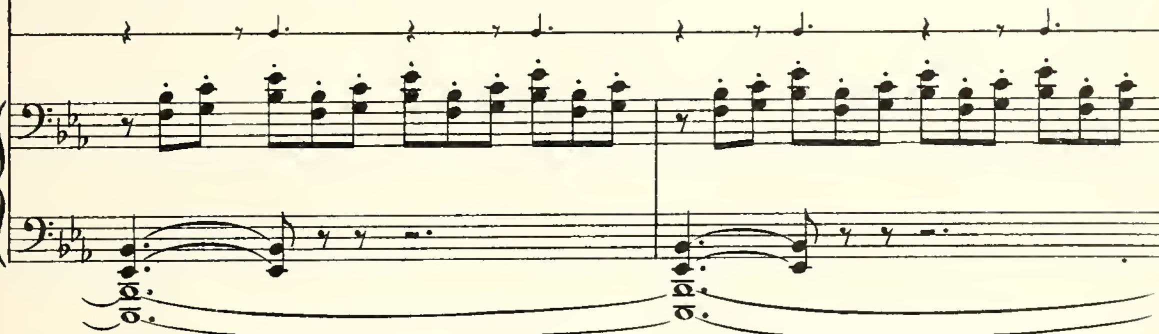


Buona not-te, Miche-le... Ca-sco dal sonno...

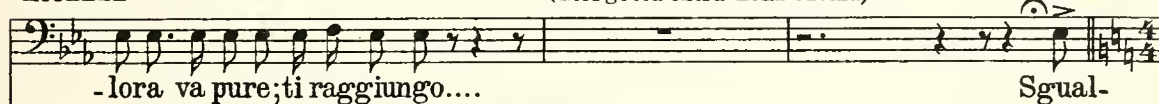
MICHELE



E al-



MICHELE (Giorgetta entra nella cabina) (quasi parlato)



-lora va pure; ti raggiungo.... Sgual-



perdendosi *morendo*

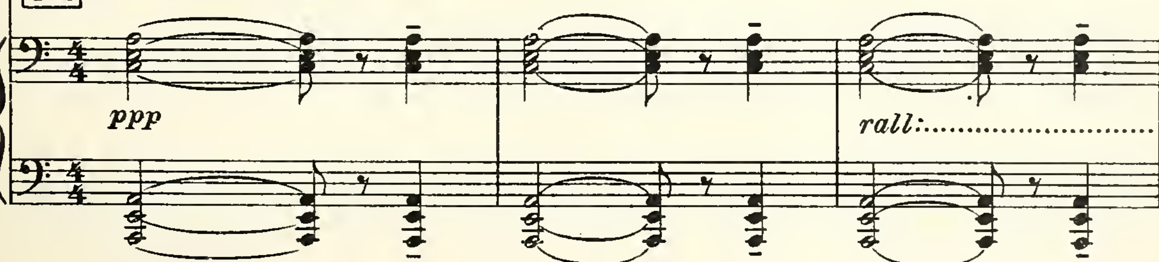
Lento molto ♩=44 (dispone i fanali rosso, verde e bianco, ai posti fissati sul barcone)

MICHELE *rall:.........................*

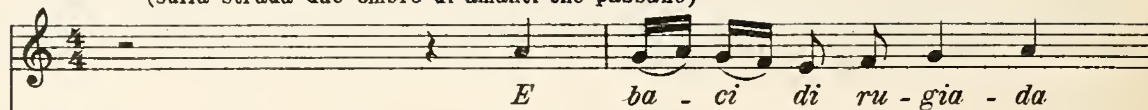


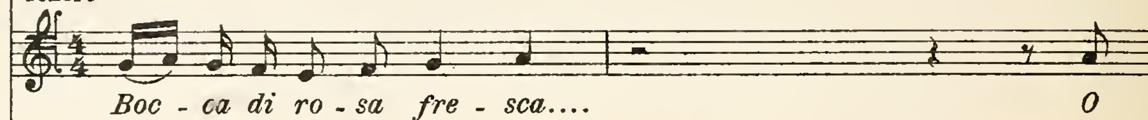
-dri-na!

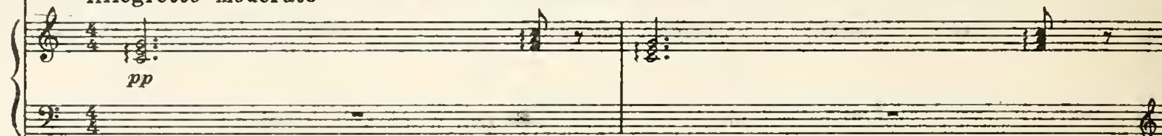
84 Lento molto ♩=44

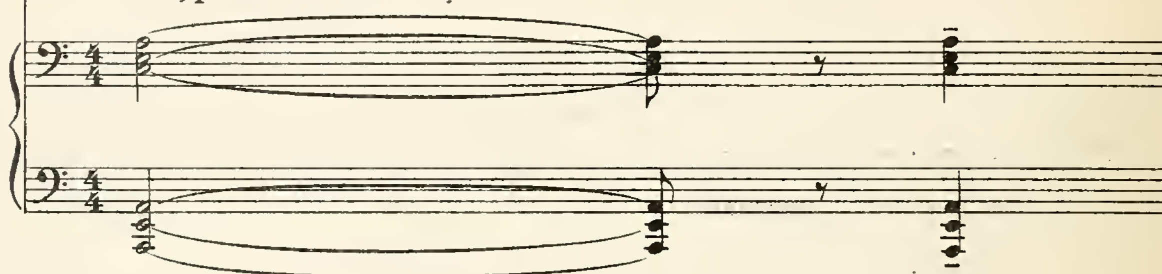


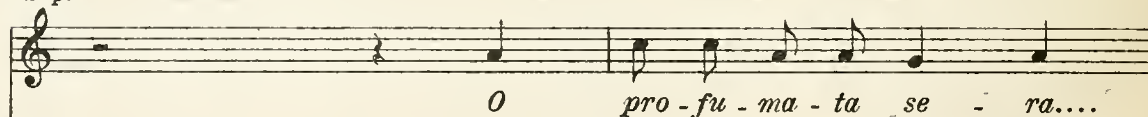
ppp *rall:.........................*

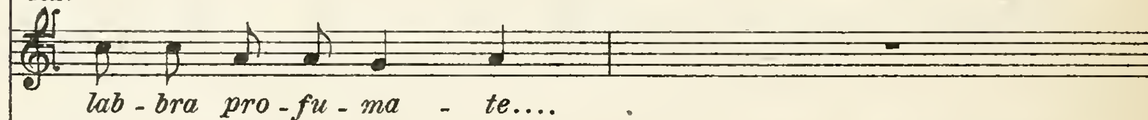

Allegretto moderato
Soprano
(sulla strada due ombre di amanti che passano)
E ba - ci di ru - gia - da


Tenore
Boc - ca di ro - sa fre - sca....
O

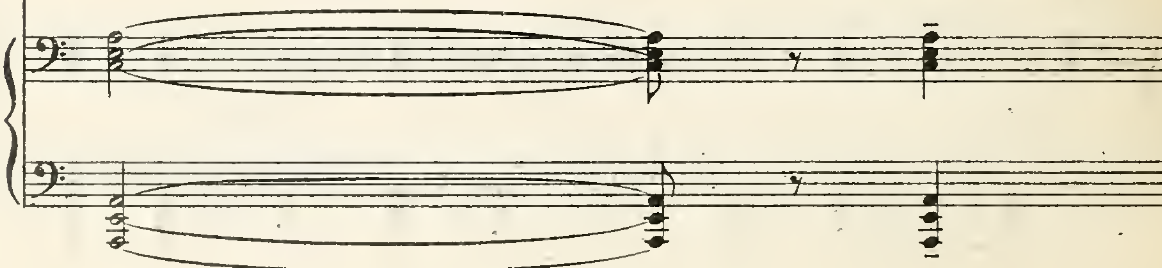

Allegretto moderato
pp


Lento, più sostenuto


Sop.
O pro - fu - ma - ta se - ra....


Ten.
lab - bra pro - fu - ma - te....


ppp



Sop.

C'è la lu - na.... A do -

Ten.

la lu - na che ci spi - a....

Sop.

poco rit.

- ma - ni, mio a - mo - re....

Ten.

Do - ma - ni, a - man - te mi - a!...

poco rit.

poco rit.

Sop.

(lontani) rall. rit.

A do-ma-ni, mio amo-re....

Ten.

Do-mani, amante mi-a!

rall. rit.

ppp

rall. rit.

85

(una cornetta lontana suona il silenzio da una caserma)

sostenuto

rall.

perdendosi

(lentamente, cautamente, si avvicina alla cabina. Tende l'orecchio. Dice:)
MICHELE
Andante grave ♩=54
86
allargando
Andante grave ♩=54
misterioso
Nul la!. Si_
pp
p
mf
pp
pp
(strisciando verso la parete e spiando nell'interno)
MICHELE
_lenzio!.
È là!.
Nons'è spogliata.. non
3
p
MICHELE
(con un brivido)
(Risalendo, cupo, tutto chiuso nel suo dubbio)
3
dor _ me..
A_spetta..
Chi?. Che co_sa a _ spet _ ta?.
3
dim.
p
MICHELE
Chi?. chi?. ..For _ se il *mio* son _ no!.
pp
pp

(dal centro del barcone)

MICHELE *con dolore*

Chi l'ha tra_sforma _ ta? Qual om _ bra ma _ le_det _ ta è di_

Sostenendo

p dolente, espressivo

MICHELE

_sce _ sa fra no _ i?. Chi l'ha in_si_dia _ ta? Il

rall.

(E riandando col pensiero ai suoi uomini:)

p

pp

rall.

Meno

MICHELE

Tal _ pa?. Troppo vecchio!. Il Tin _ ca for _ se? No..

espressivo

p come da lontano

pp

MICHELE *quasi a piacere*

(breve pausa)

no.. non pen _ sa.. be _ ve. E dun_que chi?

col canto

(breve pausa)

MICHELE

Lu_i - gi.. no.. se proprio questa se_ra vole_va abbando_nar_mi..

87

f *pp*

MICHELE

e m'ha fatto preghiera di sbarcarlo a Rou_en!.. Ma chi dunque?. Chi dunque?. Chi sa_

mf *p* *f*

MICHELE

_rà?. Squarcia - re le te - nebre!.. Ve - de_re!. E serrar - lo co_sì, fra le mie

p

MICHELE

ma - - ni! E gri - dar - gli: Sei tu!........... Sei tu!.

p cresc.

MICHELE

E gri_dar _ gli: Sei tu!.......... Sei tu!.

MICHELE

Il tuo vol _ to li _ _ vi _ do, sor_ri _

mf incalzando e cresc:

vlli

MICHELE

_de _ va al_la mia pe _ _ na! Sei tu!. Sei tu!.

f

p cresc:

MICHELE

Su!. su!. su!. Di -

Ped. *

I. Tempo, *ma meno grave*

MICHELE

- vi - - di con me que - sta ca -

88 I. Tempo, *ma meno grave*

f

MICHELE

- te - - - na!... Ac -

MICHELE

_cu _ _ muna la tua con la mia

3

mf

p

MICHELE

sor _ _ te...

MICHELE

giù in _ siem nel gor _ go più pro _

MICHELE

_fon _ _ do!.. Di _

3

MICHELE

89

_vi - - - di con me que_sta ca_

p *cresc.*

MICHELE

_te - na!.. Ac_cu - - - - mu_na la

cresc. *f sostenendo*

MICHELE

tua con la mia sor - - te... La

ff

MICHELE

affrett. *allarg.*

(s'accascia sfibrato: la notte è buia)

pa_ce è nel_la mor - - - - - te!

affrett. *allarg.* (*lunga*)

fff

Allegro vivo agitato ♩ = 208

Michele leva di tasca la pipa e l'accende ....

90

pp

........Dopo qualche momento, Luigi, che stava in attesa del segnalé sulla banchina,...........

........attraversa di corsa la passerella e balza sul barcone...........................

91

....Michele vede l'ombra, sussulta e si mette in agguato;.......................





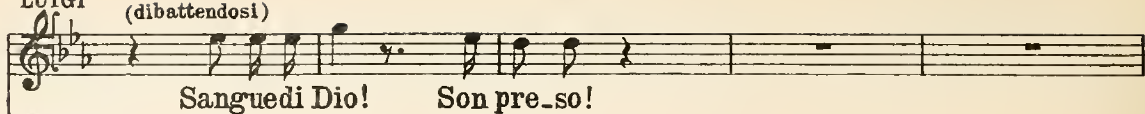
.........riconosce Luigi.......................





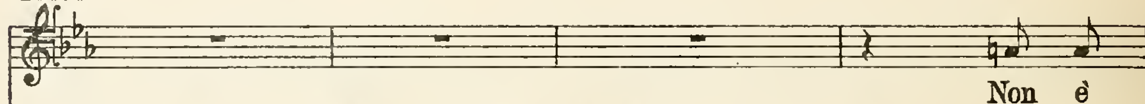
MICHELE .... di colpo si precipita e lo afferra alla gola:

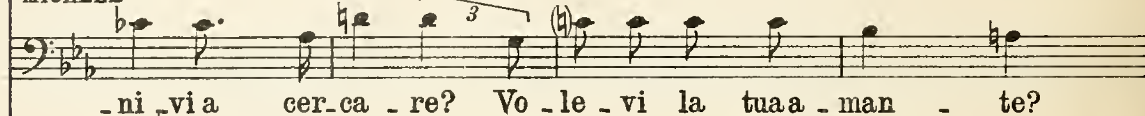



LUIGI
(dibattendosi)
Sanguedi Dio! Son pre_so!


MICHELE
col_to! Non gri_da_re! Che ve_

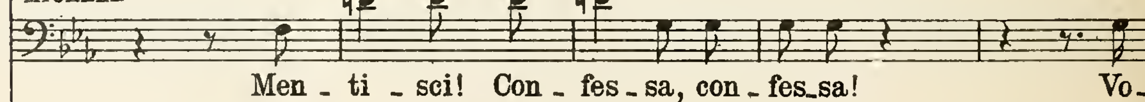

f


LUIGI
Non è


MICHELE
_ni _vi a cer_ca _ re? Vo _ le _ vi la tua a _ man _ te?



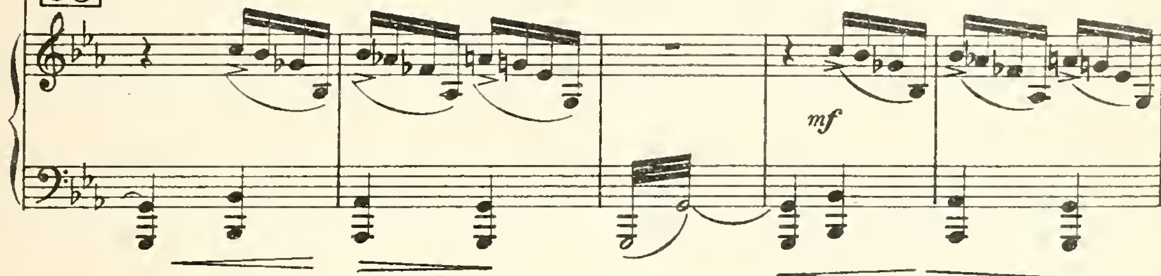

LUIGI
ve _ ro! Non è ve _ ro!


MICHELE
Men _ ti _ sci! Con _ fes _ sa, con _ fes_sa! Vo_

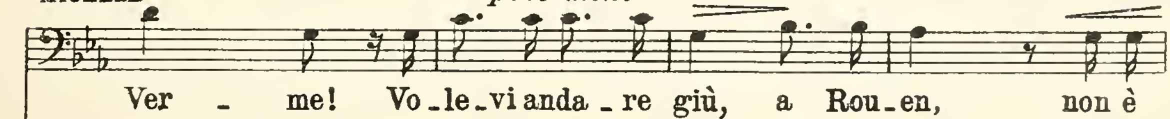

f
f
dim.


LUIGI
(tirando fuori il coltello)
Ah! per_dio!


MICHELE
(afferrando il braccio di Luigi e forzandolo a lasciare il coltello:)
_le_vi la tua a_man - te?
Giù il col_tel - lo!


93
mf


MICHELE
3
Non mi sfug_gi, ca_na_glia! A_ni_ma di for_za - to!...
cres.


MICHELE
Un poco meno
Ver - me! Vo_le_vi anda_re giù, a Rou_en, non è


Archi
f
p
Un poco meno (ben ritmato e marcato)
3
f
p

LUIGI

As_sas_sino! Assas_

MICHELE

ve - ro? Mor_to ci andrai, nel fiu - me!

cresc.

LUIGI

_si - no!

MICHELE

Con_fes_sa_mi che l'a - mi! con - fes - sa! con_

94

f *p* *cres.*

LUIGI

Lasciami, la_sciami, la_sciami!

MICHELE

_fes_sa! No!............ In_

MICHELE

_fa_me! in_fa_mi!........ Se confes_si, ti la _ scio!

p *cres.*

LUIGI

(con voce fioca)

Sì.... Sì.... l'a _ mo!

MICHELE

Ri_pe_ti! Ri_pe_ti!

95

f *p* *pp*

LUIGI

(come un gemito)

L'a _ mo!

MICHELE

Ri_pe_ti! Ri_pe_ti! Ri_

p *pp*

LUIGI (più debole ancora)



L'a_mo!

MICHELE

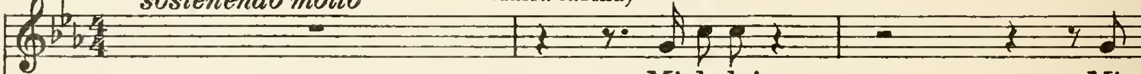


_pe _ti! An _ co _ ra!

rall.....................................

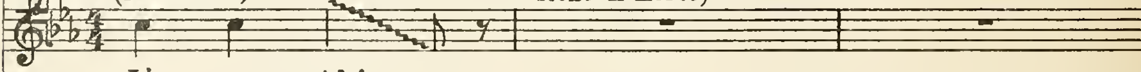


GIORGETTA **Meno** *sostenendo molto* (dalla cabina)



Michele! Mi_

LUIGI (rantolando) *decrescendo* (resta aggrappato a Michele in una suprema contor_sione di morte)



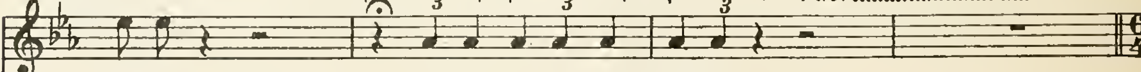
L'a _ mo... Ah!............

96 **Meno** *sostenendo molto*



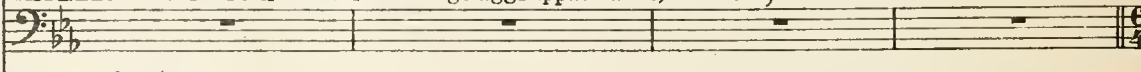
(apre la porta della cabina)

GIORGETTA *a mezza voce* *rall:..............................*

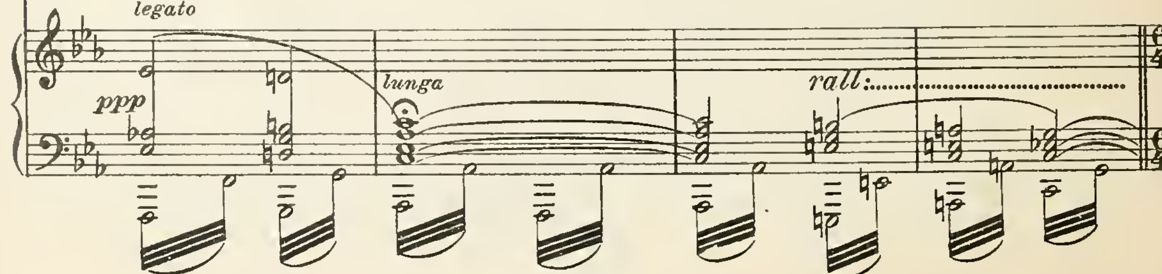


_chele! Ho pa_u_ra, Mi _chele...

MICHELE (sentendo la voce di Giorgetta, rapidamente ravvolge nel tabarro il cadavere di Luigi aggrappato a lui, e si siede)



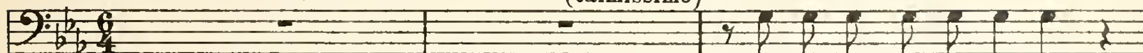
legato



(s'avvicina lentamente a Michele, guardando intorno con ansia)

MICHELE

Andante sost.to 𝅗𝅥. = 50 (calmissimo) *senza affrettare*



A_ve_vo ben ragio_ne:

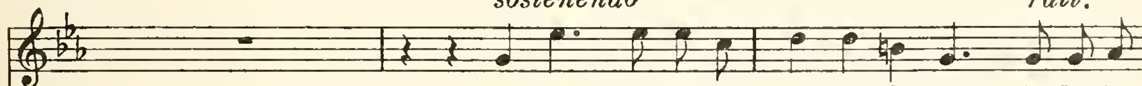
97

Andante sost.to 𝅗𝅥. = 50



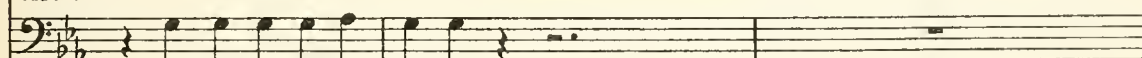
GIORGETTA

sostenendo *rall.*



Son pre _ sa dal ri _ mor_so d'a_ver _ ti da_to

MICHELE



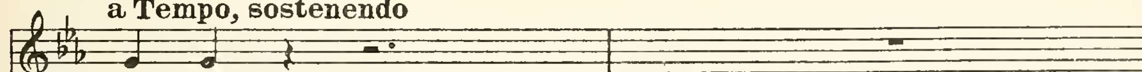
non do_ve_vi dor_mi_re....

sostenendo *rall.*



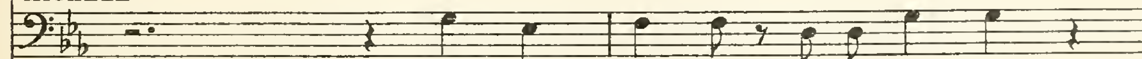
GIORGETTA

a Tempo, sostenendo



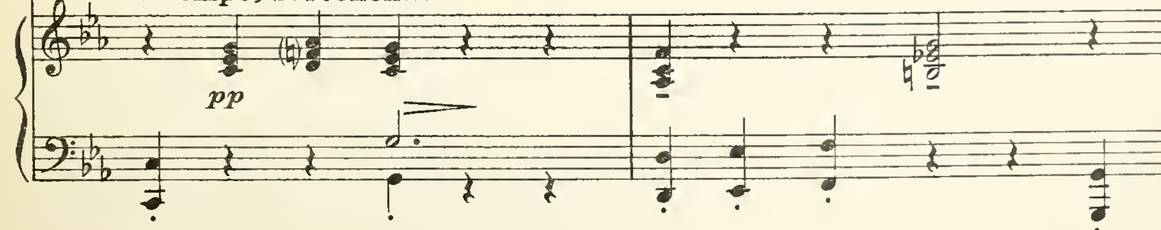
pe _ na...

MICHELE



Non è nul _ la... i tuoi ner _ vi...

a Tempo, sostenendo



GIORGETTA
Ec_co... è que_sto... hai ra_gio_ne... Dimmi che mi per_
p
GIORGETTA
(insinuante)
rall.
_do_ni... Non mi vuoi più vi _ ci _ na?...
espressivo
p
rall.
GIORGETTA a Tempo
ma sostenendo
rall.
dolcemente
ten.
rall.
Sì, vi_ci_na, vi_ci_na...
MICHELE (terribile)
Do_ve?..Nel mio ta_bar _ ro?
98
a Tempo
ma sostenendo
rall.
rall. col canto
pp
f
GIORGETTA
a Tempo
Sì... Mi di_cevi un tem _ po:"Tut_ti quan _ ti
rall. sempre
a Tempo
ppp

GIORGETTA

por - tia-mo un ta - bar - ro che a-scon - - de........

pp

GIORGETTA

.... qual-che vol-ta u-na gio - - ia, qual-che vol-ta un do-

pp

GIORGETTA

- lo - re...,,

MICHELE

Qualche vol-ta un de - lit - - to!

99

(Si erge terribile: apre il tabarro - il cadavere di Luigi rotola ai piedi di Giorgetta)

allargando

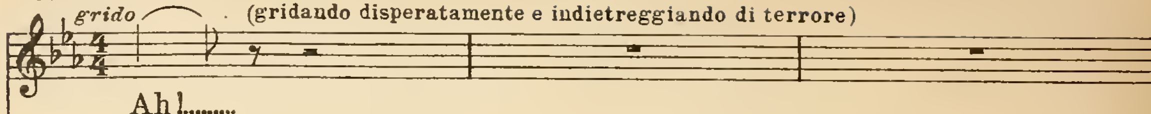
MICHELE

Vie - ni nel mio ta - bar - ro!... Vie - - - ni!

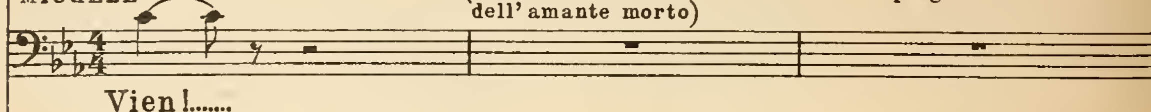
molto cres. *f cres.* *allargando*

Mosso *(selvaggio)* ♩=120

GIORGETTA

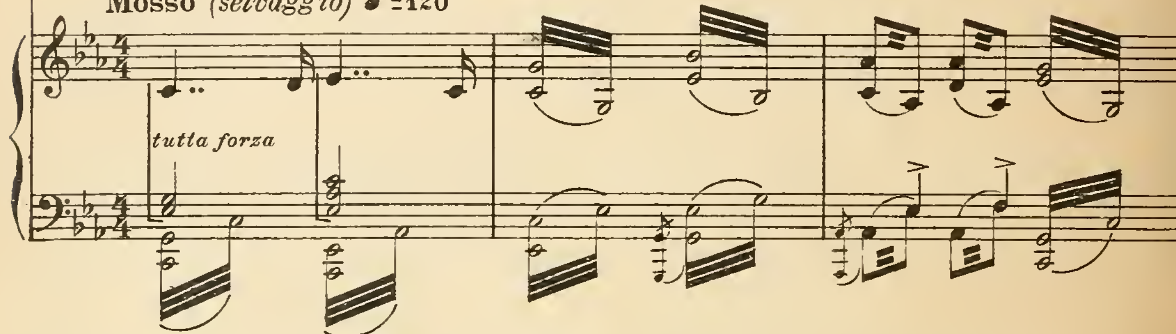


MICHELE



100

Mosso *(selvaggio)* ♩=120



poco allargando *poco stringendo*



allarg: *allarg. molto*



